# A POINCARÉ MAP FOR THE HOROCYCLE FLOW ON $PSL(2,\mathbb{Z}) \setminus \mathbb{H}$ AND THE STERN-BROCOT TREE

CLAUDIO BONANNO, ALESSIO DEL VIGNA, AND STEFANO ISOLA

ABSTRACT. We construct a Poincaré map  $\mathcal{P}_h$  for the positive horocycle flow on the modular surface  $PSL(2,\mathbb{Z})\setminus\mathbb{H}$ , and begin a systematic study of its dynamical properties. In particular we give a complete characterisation of the periodic orbits of  $\mathcal{P}_h$ , and show that they are equidistributed with respect to the invariant measure of  $\mathcal{P}_h$  and that they can be organised in a tree by using the Stern-Brocot tree of rational numbers. In addition we introduce a time-reparameterisation of  $\mathcal{P}_h$  which gives an insight into the dynamics of the non-periodic orbits. This paper constitutes a first step in the study of the dynamical properties of the horocycle flow by purely dynamical methods.

## 1. INTRODUCTION

Hyperbolic geometry has been a crucial ground for the development of important ideas of ergodic theory since its inception. Geodesic flows on surfaces of constant negative curvature were the first non-trivial examples of ergodic flows. In addition, several geometric coding techniques have been developed for such flows, stemming from a 1898 work of J. Hadamard, later developed by M. Morse and G. Hedlund in the 1920s and 30s. Subsequently, interest also grew in the study of positive and negative horocycle flows, which move respectively along the stable and unstable manifolds for the geodesic flow. More concretely, these types of flow move tangent vectors sideways along the horocycle whose center is in the direction of the tangent vector.

The geodesic flow is also one of the first systems for which coding was used to study its dynamical properties. It was E. Artin in the 1920s who noticed that by coding a geodesic on the hyperbolic Poincaré half-plane  $\mathbb{H}$  by means of the continued fraction expansions of its end points, it was possible to deduce the existence of periodic and everywhere dense geodesic on the modular surface  $\mathcal{M} := PSL(2, \mathbb{Z}) \setminus \mathbb{H}$ . This observation was later developed in the 80s in papers by R. L. Adler and L. Flatto, and by C. Series (see [1, 21]). Nowadays it is a classical result that the geodesic flow on the unit tangent bundle of the modular surface  $S\mathcal{M}$  has a Poincaré section for which the associated Poincaré map has a factor map on one of the coordinates which is the Gauss map. This connection has been very useful in the study of the rich dynamics of the geodesic flow, and has brought to connections between different aspects of the two systems, such as S. G. Dani's correspondence ([8]) between Diophantine approximation properties and the behaviour of certain orbits of the geodesic flow on the modular surface, and the D. H. Mayer's correspondence ([15]) between the Selberg Zeta function and the dynamical zeta function of the Gauss map.

Many dynamical properties have been studied also for the (positive/negative) horocycle flow on surfaces of constant negative curvature (see e.g. [9]). In particular it is known that the dynamics is less rich than that of the geodesic flow. In the case of the modular surface  $\mathcal{M}$ , the only invariant measures on  $S\mathcal{M}$  are the hyperbolic volume form and the measures supported on the periodic orbits. Instead in the case of

<sup>2020</sup> Mathematics Subject Classification. 37D40, 37A40, 37C25.

Key words and phrases. Modular surface, horocycle flow, Poincaré map, closed horocycles, Stern-Brocot tree.

The authors are partially supported by the research project PRIN 2017S35EHN "Regular and stochastic behaviour in dynamical systems" of the Italian Ministry of Education and Research. This research is part of the authors' activity within the the UMI Group "DinAmicI" www.dinamici.org and the INdAM (Istituto Nazionale di Alta Matematica) group GNFM. The authors are grateful to Giovanni Forni, Andreas Knauf and Jens Marklof for useful discussions and suggestions.

compact surfaces, the horocycle flow is uniquely ergodic and has no periodic orbits. Finer and quantitative ergodic properties are also known: the rigidity of the flow and its rate of mixing have been studied by M. Ratner ([17, 18]); in the case of the modular surface, the periodic orbits are known to be asymptotically equidistributed on  $S\mathcal{M}$  ([20, 12, 22]); the Birkhoff averages of suitably regular observables have been proved to have a polynomial rate of convergence ([10, 19]). However the beautiful results that we have recalled have been obtained by methods of harmonic analysis and representation theory. A notable exception is given by an equidistribution result for long periodic orbits in [22], which is proved by ergodic methods but does not contain an estimate for the rate of convergence.

The main objective of this work is to construct a Poincaré map for the positive horocycle flow on the unit tangent bundle  $S\mathcal{M}$ , and begin a systematic study of its properties. We believe that this paper represents a first step in the study of the dynamical properties of the horocycle flow without using other structures of the modular surface. First of all we work in the same framework used to approach the geodesic flow. We define a Poincaré map  $\mathcal{P}_h$  for the positive horocycle flow using a cross-section with respect to which the geodesic flow has a Poincaré map whose factor map on the first coordinate is the extended Farey map, the slow version of the Gauss map (see Appendix B). We obtain a map  $\mathcal{P}_h$  which is defined on a two-dimensional set W homeomorphic to  $\mathbb{R}^+ \times \mathbb{R}^+$ , whose action on the first coordinate is defined in terms of matrices in  $SL(2,\mathbb{Z})$ , and preserves an infinite measure  $\nu$  which is absolutely continuous with respect to the Lebesgue measure (the same holds for the Poincaré map of the geodesic flow). The map  $\mathcal{P}_h$  is defined in Section 4, in which we also give the explicit expression of the first return time function to the cross-section along the horocycle flow, thus constructing a suspension flow isomorphic to the horocycle flow on  $S\mathcal{M}$ . Let us stress that it is a suspension flow on a system preserving an infinite measure, thus its ergodic properties, such as mixing, need to be studied by the results of infinite ergodic theory.

In Section 5 we study the periodic points of  $\mathcal{P}_h$ . Without appealing to known results, we give a complete characterisation of the periodic points. We prove that there exists a one-parameter family of periodic points which are characterised by having the first coordinate in  $\mathbb{Q}^+$  (Theorem 5.8), and show that the periodic orbits are asymptotically equidistributed on  $\mathbb{W}$  with respect to the invariant measure  $\nu$  (Theorem 5.11). The behaviour of the periodic points may be studied also by looking at their rational coordinate. Using the Stern-Brocot tree, which is a binary tree containing all the rational numbers in  $\mathbb{Q}^+$ , we construct an algorithm to obtain all the points in a periodic orbit and to list them in the dynamical order (see Appendix C). It is immediate to realise that as the period of the orbit diverges, the rational coordinates of the points in the periodic orbit cover all the positive rational numbers.

Lastly, in Section 6 we study the behaviour of the non-periodic orbits. We show that there exists a time-reparameterization  $\mathcal{T}_h$  of  $\mathcal{P}_h$  which has factor map on the first coordinate isomorphic to the so-called backward continued fraction map, whereas the second coordinate of  $\mathcal{T}_h$  is strictly increasing for non-periodic orbits. This can be interpreted as a proof of the existence of a subsequence of times along which the non-closed horocycles converge to the cusp of  $\mathcal{M}$ .

Let us remark that as far as we know the only other Poincaré maps for the horocycle flow on the modular surface which have been constructed are those in [4] (see also [13]) and in the recent [14]. These maps use a cross-section defined in terms of the identification of  $S\mathbb{H}$  with the space of unimodular lattices. In Section 7 we discuss the relations with the construction in [4].

Before getting into the construction of the Poincaré map  $\mathcal{P}_h$  in Section 4, we collect what the reader needs to know about the properties of the Stern-Brocot tree in Section 2 and about the modular surface  $\mathcal{M}$  in Section 3.

#### 2. Stern-Brocot trees of positive rational numbers

In this section we recall the Stern-Brocot tree and its permuted versions, binary trees which contain all the positive rational numbers in their reduced form exactly once. *Farey sum* of two fractions, defined to be

$$\frac{a}{c} \oplus \frac{b}{d} := \frac{a+b}{c+d}.$$

The Farey sum is used to generate all the positive fractions. Let 1/0 denote the "fraction" of infinity, and let  $F_{-1} = \{0/1, 1/0\}$ . Then for  $k \ge 0$  we recursively define the *Stern-Brocot sets*  $F_k$  as the set of fractions containing  $F_{k-1}$  and the Farey sum of two consecutive fractions in  $F_{k-1}$ . In each set the fractions are arranged in increasing order. Recall that the Farey sum of two fractions a/c and b/d satisfies  $a/c < a/c \oplus b/d < b/d$ . Thus we find

$$F_0 = \left\{\frac{0}{1}, \frac{1}{1}, \frac{1}{0}\right\}, \quad F_1 = \left\{\frac{0}{1}, \frac{1}{2}, \frac{1}{1}, \frac{2}{1}, \frac{1}{0}\right\}, \quad F_3 = \left\{\frac{0}{1}, \frac{1}{3}, \frac{1}{2}, \frac{2}{3}, \frac{1}{1}, \frac{3}{2}, \frac{2}{1}, \frac{3}{1}, \frac{1}{0}\right\},$$

and so on. We call *Farey pair* two consecutive fractions in a Stern-Brocot set. In the following we use that a Farey pair p/q, p'/q' with p/q < p'/q' satisfies p'q - q'p = 1.

2.1. The Stern-Brocot tree. The Stern-Brocot sets are a strictly increasing sequence of sets which eventually contain all positive rational numbers in reduced form. One can then arrange the fractions in a binary tree, the Stern-Brocot tree  $\mathcal{T}$ , according to the order they appear in the Stern-Brocot sets. Figure 1 shows the first few levels of the Stern-Brocot tree. The fractions 0/1 and 1/0 are the generators of all the fractions, hence they constitute the first level of the tree,  $\mathcal{T}_{-1}$ . Then the level  $\mathcal{T}_0$  is given by 1/1 the only fraction in  $F_0 \setminus F_{-1}$ . Recursively, the k-th level  $\mathcal{T}_k$  of the tree is given by the fractions in  $F_k \setminus F_{k-1}$ . The fractions are arranged in increasing order, and each is connected to a fraction of the previous level. It is clear by definition of the Stern-Brocot sets that each fraction p/q in  $F_k$  which is not in  $F_{k-1}$  is the Farey sum of two fractions a/c, b/d in  $F_{k-1}$ , of which exactly one, say a/c, is in the level  $\mathcal{T}_{k-1}$  of the Stern-Brocot tree. In this case we say that a/c is a parent of p/q, which in turn is the daughter of a/c. In addition, all fractions in a level  $\mathcal{T}_k$ , excluding 0/1 and 1/0, have two daughters in  $\mathcal{T}_{k+1}$ . This induces a natural notion of sisters fractions, two fractions which have a parent in common.



Figure 1. The first six levels of the Stern-Brocot tree.

The structure of binary tree of  $\mathcal{T}$  makes it possible to code each fraction p/q by the path one has to follow on  $\mathcal{T}$  from the root 1/1 to p/q by using L for left and R for right to denote the motion from a fraction to the left and to the right daughter respectively. Analogously, using the matrices in  $SL(2,\mathbb{Z})$ 

$$I = \begin{pmatrix} 1 & 0 \\ 0 & 1 \end{pmatrix}, \quad L = \begin{pmatrix} 1 & 0 \\ 1 & 1 \end{pmatrix}, \quad R = \begin{pmatrix} 1 & 1 \\ 0 & 1 \end{pmatrix}$$

one can set

$$\frac{1}{1} \leftrightarrow I \quad \text{and} \quad \frac{p}{q} \leftrightarrow M\left(\frac{p}{q}\right) \in \{L, R\}^*$$

where a motion on the tree corresponds to right multiplication by L if we move to the left and by R if we move to the right. In this way

$$\frac{p}{q} \leftrightarrow M\left(\frac{p}{q}\right) = \begin{pmatrix} a & b \\ c & d \end{pmatrix} \in SL(2, \mathbb{Z}) \quad \text{and} \quad \frac{p}{q} = \frac{a}{c} \oplus \frac{b}{d},$$

so that p = a + b and q = c + d.

Example 2.1. We have

$$\frac{1}{1} \leftrightarrow M\left(\frac{1}{1}\right) = I, \quad \frac{1}{2} \leftrightarrow M\left(\frac{1}{2}\right) = L, \quad \frac{2}{1} \leftrightarrow M\left(\frac{2}{1}\right) = R,$$

and thus for example

$$\frac{5}{8} \leftrightarrow M\left(\frac{5}{8}\right) = LRLR = \begin{pmatrix} 2 & 3\\ 3 & 5 \end{pmatrix} \quad \text{and} \quad \frac{5}{8} = \frac{2}{3} \oplus \frac{3}{5}.$$

This coding can be extended to all  $x \in \mathbb{R}^+$  by using the continued fraction expansion of an irrational number and its slow convergents  $\{A_k/B_k\}_k$ , so that

$$\mathbb{R} \setminus \mathbb{Q} \ni x \leftrightarrow M(x) \in \{L, R\}^{\mathbb{N}}$$
 and  $M(x) = \lim_{k \to \infty} M\left(\frac{A_k}{B_k}\right)$ .

*Remark* 2.2. Note that using this coding

$$x \in [0,1) \Leftrightarrow M(x) = L \cdots$$
 and  $x \in (1,\infty) \Leftrightarrow M(x) = R \cdots$ 

2.2. The permuted Stern-Brocot tree. Starting from  $\mathcal{T}$  and the  $\{L, R\}$  coding of the fractions, the permuted Stern-Brocot tree  $\hat{\mathcal{T}}$  is obtained from the Stern-Brocot tree  $\mathcal{T}$  by moving each fraction to the position reached by the motions of its coding on  $\mathcal{T}$  as read from right to left. Figure 2 shows the first few levels of the the permuted Stern-Brocot tree. For example, since

$$\frac{2}{3} \leftrightarrow M\left(\frac{2}{3}\right) = LR$$

the fraction 2/3 can be reached in  $\hat{\mathcal{T}}$  by the motions RL, that is starting from 1/1 we first go downward to the right and then downward to the left. This sequence of motions describes the new position of 2/3 in  $\hat{\mathcal{T}}$ . Given a finite word  $w = (w_1 w_2 \cdots w_{n-1} w_n)$  let  $\hat{w}$  denote its reverse, that is  $\hat{w} = (w_n w_{n-1} \cdots w_2 w_1)$ . Then  $\hat{M}$  denotes the reverse sequence of motions of a rational number, that is  $\hat{M}(p/q)$  is the reverse of the word M(p/q), so that looking at the examples we have considered above we have

$$\hat{M}\left(\frac{2}{3}\right) = RL$$
 and  $\hat{M}\left(\frac{5}{8}\right) = RLRL$ 

The following lemma can be proved by using some results in [5]. For completeness we give a proof in Appendix A.

**Lemma 2.3.** The matrices M(p/q) and its reverse  $\hat{M}(p/q)$  satisfy the following relation

$$M\left(\frac{p}{q}\right) = \begin{pmatrix} a & b\\ c & d \end{pmatrix} \quad \Leftrightarrow \quad \hat{M}\left(\frac{p}{q}\right) = \begin{pmatrix} d & b\\ c & a \end{pmatrix}$$



Figure 2. The first six levels of the permuted Stern-Brocot tree.

It is interesting to notice that  $\hat{\mathcal{T}}$  is strictly related to the *extended Farey map*  $U: \mathbb{R}^+ \to \mathbb{R}^+$ 

$$U(x) := \begin{cases} \frac{x}{1-x} & \text{if } 0 \le x < 1\\ x-1 & \text{if } x \ge 1 \end{cases}.$$
 (2.1)

Indeed, given p/q its daughters in  $\hat{\mathcal{T}}$  are p/(p+q) and (p+q)/q which correspond to the elements of  $U^{-1}(p/q)$ . In Appendix B the map U will pop up as the factor map on the first coordinate of the Poincaré map for the geodesic flow with respect to a section  $\mathcal{C}$  (to be defined below) on the unit tangent  $S\mathcal{M}$  of the modular surface. For more details about the Stern-Brocot trees and their relations with one-dimensional maps we refer to [7].

## 3. Preliminaries from hyperbolic geometry

We shall consider the upper half-plane

$$\mathbb{H} \coloneqq \{ z = x + iy \, : \, x, y \in \mathbb{R}, \ y > 0 \}$$

with the hyperbolic metric  $ds^2 = (dx^2 + dy^2)/y^2$ , so that  $\mathbb{H}$  becomes a Riemannian manifold with constant negative curvature -1. The boundary of the hyperbolic plane is  $\partial \mathbb{H} = \mathbb{R} \cup \{\infty\}$ , where we have set  $\mathbb{R} := \{x + iy : y = 0\}$ . Given  $\Gamma \in SL(2, \mathbb{R})$  we let  $\Gamma : \mathbb{H} \to \mathbb{H}$  act as a Möbius transformation

$$\Gamma = \begin{pmatrix} a & b \\ c & d \end{pmatrix}, \quad \Gamma(z) = \frac{az+b}{cz+d}$$

As the action of  $\Gamma$  and  $-\Gamma$  coincide, the group of orientation preserving isometries of  $\mathbb{H}$  is taken to be  $PSL(2,\mathbb{R}) = SL(2,\mathbb{R})/\{\pm I\}$ . An important quantity related to a matrix  $\Gamma \in SL(2,\mathbb{R})$  is its *deformation factor* at a point z, which we denote by def  $(\Gamma(z))$  and is given by

$$\Gamma = \begin{pmatrix} a & b \\ c & d \end{pmatrix}, \quad \det(\Gamma(z)) := \frac{d}{dz} \Gamma(z) = (cz+d)^{-2}$$
(3.1)

The deformation factor of a matrix is related to its lift as an action on the tangent bundle of  $\mathbb{H}$ .

Let us denote by  $\zeta \in T_z \mathbb{H}$  the tangent vectors to  $\mathbb{H}$  at the point z, then to each tangent vector  $\zeta$  we associate the angle  $\theta(\zeta) \in (-\pi, \pi]$ , which is the angle between  $\zeta$  and the positive y-axis measured counterclockwise from the y-axis. The unit tangent bundle  $S\mathbb{H}$  can be identified with  $PSL(2,\mathbb{R})$ , to the effect that for each  $(z,\zeta) \in S\mathbb{H}$  there exists a unique  $\Gamma_{(z,\zeta)} \in PSL(2,\mathbb{R})$  such that

$$z = \Gamma_{(z,\zeta)}(i) \quad \text{and} \quad \zeta = d_i(\Gamma_{(z,\zeta)})(i), \tag{3.2}$$

where  $i \in T_i \mathbb{H}$  is the unit vector based at  $i \in \mathbb{H}$  with  $\theta(i) = 0$ . Note that using the lift  $(\Gamma_{(z,\zeta)})_*$  of  $\Gamma_{(z,\zeta)}$  to  $S\mathbb{H}$ , we can restate the above conditions as  $(z,\zeta) = (\Gamma_{(z,\zeta)})_*(i,i)$ .

3.1. Geodesic and horocycle flow on  $S\mathbb{H}$ . As it is well known, the *geodesics* of  $\mathbb{H}$  are the half lines orthogonal to  $\partial\mathbb{H}$  and the half circles with center on  $\partial\mathbb{H}$ . Given  $(z, \zeta)$  in the unit tangent bundle  $S\mathbb{H}$ , we denote by  $\gamma_{z,\zeta}(t)$  the (unique) geodesic tangent to  $\zeta$  at z and set

$$\gamma_{z,\zeta}^{\pm} \coloneqq \lim_{t \to \pm \infty} \gamma_{z,\zeta}(t) \in \partial \mathbb{H}.$$

Note that  $\gamma_{z,\zeta}^+ = \infty$  if and only if  $\theta(\zeta) = 0$ , and  $\gamma_{z,\zeta}^- = \infty$  if and only if  $\theta(\zeta) = \pi$ . In these two cases the geodesic is a vertical half line with the other limit point on  $\mathbb{R}$ . The geodesic flow is defined as the one-parameter group  $g_t$  acting on the unit tangent bundle  $S\mathbb{H}$  as

$$g_t: S\mathbb{H} \to S\mathbb{H}, \qquad g_t(z,\zeta) = (\gamma_{z,\zeta}(t), \gamma'_{z,\zeta}(t)),$$

where  $\gamma'_{z,\zeta}(t)$  is the unit tangent vector to the geodesic at  $\gamma_{z,\zeta}(t)$ . Thanks to the identification of  $S\mathbb{H}$  with  $PSL(2,\mathbb{R})$ , we can read the geodesic flow on  $S\mathbb{H}$  as the action by right multiplication of matrices in  $PSL(2,\mathbb{R})$ . In particular, for  $t \in \mathbb{R}$ 

$$\Gamma_{g_t(z,\zeta)} = \Gamma_{(z,\zeta)} \begin{pmatrix} e^{t/2} & 0\\ 0 & e^{-t/2} \end{pmatrix}.$$
(3.3)

One defines the horocycle flow analogously. Let  $W^+(z,\zeta)$  denote the *positive horocycle* at  $(z,\zeta)$ . If  $\theta(\zeta) \neq 0$ , the horocycle  $W^+(z,\zeta)$  is the circle tangent to  $\mathbb{R}$  at  $\gamma_{z,\zeta}^+$ , passing at z and orthogonal to  $\zeta$ , with  $\zeta$  pointing inward. In this case we denote by  $r^+(z,\zeta)$  its radius. If instead  $\theta(\zeta) = 0$ , then  $W^+(z,\zeta)$  is a horizontal line passing at z with  $\zeta$  pointing upward. The *(positive) horocycle flow* is defined as the one-parameter group  $h_s^+$  on  $S\mathbb{H}$  which moves vectors orthogonal to  $W^+(z,\zeta)$  rightward on  $W^+(z,\zeta)$  at unit speed. In terms of  $PSL(2,\mathbb{R})$  matrices, for all  $s \in \mathbb{R}$ 

$$\Gamma_{h_s^+(z,\zeta)} = \Gamma_{(z,\zeta)} \begin{pmatrix} 1 & s \\ 0 & 1 \end{pmatrix}.$$
(3.4)

Thanks to the reinterpretation of the flow action by right multiplication of matrices, it is straightforward to verify the following commutation rules:

$$g_t \circ g_s = g_s \circ g_t \quad \text{and} \quad g_t \circ h_s^+ = h_{se^{-t}}^+ \circ g_t \quad , \quad \forall t, s \in \mathbb{R}$$

3.2. The modular surface. We now consider the modular group  $PSL(2,\mathbb{Z})$ , that is the subgroup of  $PSL(2,\mathbb{R})$  generated by the two matrices

$$S \coloneqq \begin{pmatrix} 0 & 1 \\ -1 & 0 \end{pmatrix}$$
 and  $R \coloneqq \begin{pmatrix} 1 & 1 \\ 0 & 1 \end{pmatrix}$ .

which act on  $\mathbb H$  as

$$S(z) = -\frac{1}{z}$$
 and  $R(z) = z + 1$ 

Since  $S^2 = (SR)^3 = I$  the modular group is not free.

(

The modular surface is then defined to be the quotient  $\mathcal{M} := PSL(2,\mathbb{Z}) \setminus \mathbb{H}$ , with the quotient topology. The standard fundamental domain  $\mathcal{F}$  for  $\mathcal{M}$  is the geodesic polygon

$$\mathcal{F} = \left\{ z = x + iy \in \mathbb{H} : |x| \le \frac{1}{2}, |z| \ge 1 \right\}.$$

The identification of  $S\mathbb{H}$  with  $PSL(2,\mathbb{R})$  implies that of  $S\mathcal{M}$  with  $PSL(2,\mathbb{Z})\setminus PSL(2,\mathbb{R})$ . Let  $\pi : \mathbb{H} \to \mathcal{M}$ be the projection on the modular surface and let  $\pi_* : S\mathbb{H} \to S\mathcal{M}$  be its lift to the unit tangent bundles. We let  $\tilde{g}_t : S\mathcal{M} \to S\mathcal{M}$  and  $\tilde{h}_s^+ : S\mathcal{M} \to S\mathcal{M}$  be the projection of the geodesic and horocycle flows on the modular surface, that is

$$\tilde{g}_t = \pi_* \circ g_t \circ \pi_*^{-1}$$
 and  $\tilde{h}_s^+ = \pi_* \circ h_s \circ \pi_*^{-1}$ .

Motion on a geodesic or on a horocycle on  $\mathcal{M}$  corresponds to the motion on one of the equivalent geodesics or horocycles on  $\mathbb{H}$ , up to identification of equivalent points.

# 4. The Poincaré map for the horocycle flow and its suspension

Given  $n \in \mathbb{Z}$  let  $\mathcal{I}_n$  denote the vertical line in  $\mathbb{H}$  given by

$$\mathcal{I}_n = \{ x + iy \in \mathbb{H} : x = n \}$$

and let

$$\mathcal{I}^+ := \mathcal{I}_0 \cap \mathcal{F} = \{ z \in \mathbb{H} : x = 0, y \ge 1 \} \text{ and } \mathcal{I}^- := \mathcal{I}_0 \setminus \mathcal{I}^+ = \{ z \in \mathbb{H} : x = 0, 0 < y < 1 \}$$

Our Poincaré section for the geodesic and the horocycle flows on  $S\mathcal{M}$  will be the set

$$\mathcal{C} := \{ (z, \zeta) \in S\mathcal{M} : z \in \mathcal{I}^+, \ \theta(\zeta) \neq 0, \pi \}$$

Set moreover  $C := \{(z,\zeta) \in S\mathbb{H} : \pi_*(z,\zeta) \in \mathcal{C}\}$ . Since S(i) = i and  $S(\mathcal{I}^+ \setminus \{i\}) = \mathcal{I}^-$ , whereas its lift  $S_* : S\mathbb{H} \to S\mathbb{H}$  satisfies

$$\theta(S_*(z,\zeta)) = \theta(\zeta) + \pi \pmod{2\pi} \quad \forall (z,\zeta) \in S\mathbb{H} \text{ with } z \in \mathcal{I}_0,$$

for each  $(z,\zeta) \in \mathcal{C}$  there exists  $(z',\zeta') \in S\mathbb{H}$  with  $z' \in \mathcal{I}_0$  and  $\theta(\zeta') \in (-\pi,0)$  such that  $\pi_*(z',\zeta') = (z,\zeta)$ . Hence in the following we identify  $\mathcal{C}$  with the set of points on  $\mathcal{I}_0$  with tangent unit vector  $\zeta$  pointing towards the half-plane of points with strictly positive real part, in accordance with

$$\mathcal{C} = \pi_* \left( \left\{ (z,\zeta) \in S\mathbb{H} : z \in \mathcal{I}_0, \, \theta(\zeta) \in (-\pi,0) \right\} \right), \tag{4.1}$$

Stated otherwise, when we write  $(z,\zeta) \in C$  we think of it as a couple with  $z \in \mathcal{I}_0$  and  $\theta(\zeta) \in (-\pi, 0)$ . Analogously we set

$$C = \{(z,\zeta) \in S\mathbb{H} : \exists \Gamma \in PSL(2,\mathbb{Z}) \text{ such that } \Gamma(z) \in \mathcal{I}_0, \, \theta(\Gamma_*(z,\zeta)) \in (-\pi,0)\} .$$

$$(4.2)$$

Subsets of C which play an important role in the rest of the paper are points with base on the lines  $\mathcal{I}_n$  and on the half-circles

$$\mathcal{J}_n := \left\{ x + iy \in \mathbb{H} : \left( x - n - \frac{1}{2} \right)^2 + y^2 = \frac{1}{4} \right\}.$$

Note that  $\mathcal{I}_n = R^n(\mathcal{I}_0)$  and  $\mathcal{J}_n = R^n L(\mathcal{I}_0)$ , where

$$L \coloneqq \begin{pmatrix} 1 & 0 \\ 1 & 1 \end{pmatrix} \in PSL(2, \mathbb{Z})$$

acts on  $\mathbb{H}$  by L(z) = z/(z+1).

Note moreover that for each  $n \in \mathbb{Z}$  the lines  $\mathcal{I}_n$ ,  $\mathcal{J}_n$  and  $\mathcal{I}_{n+1}$  are the sides of the hyperbolic triangle

$$\Delta_n := \left\{ x + iy \in \mathbb{H} : n \le x \le n+1, \ \left(x - n - \frac{1}{2}\right)^2 + y^2 \ge \frac{1}{4} \right\}$$

with vertices in  $n, n+1 \in \mathbb{R}$  and  $\infty$  (each  $\Delta_n$  contains three copies of the fundamental domain  $\mathcal{F}$ ).

We now proceed with the construction of the Poincaré map on C for the horocycle flow  $\tilde{h}_s^+$  for negative times s (the Poincaré map on C for the geodesic flow  $\tilde{g}_t$  is already known, but we remind its construction in Appendix B). Let's start by defining the set

$$\mathbb{W} := \left\{ (\gamma, r, \varepsilon) \in \mathbb{R}^+ \times \mathbb{R}^+ \times \{-1, 0, +1\} \, : \, r \geq \gamma, \ \varepsilon = 0 \text{ if and only if } r = \gamma \right\}$$

which is homeomorphic to  $\mathbb{R}^+ \times \mathbb{R}^+$ . Now, for each  $(z,\zeta) \in \mathcal{C}$  the positive horocycle  $W^+(z,\zeta)$  is tangent to  $\mathbb{R}$  at  $\gamma_{z,\zeta}^+$  and intersects  $\mathcal{I}_0$ . Its radius thus satisfies  $r^+(z,\zeta) \ge \gamma_{z,\zeta}^+$ , with strict inequality if and only if  $W^+(z,\zeta)$  intersects  $\mathcal{I}_0$  in two different points. We can therefore code  $(z,\zeta) \in \mathcal{C}$  using its horocycle  $W^+(z,\zeta)$ by a point in  $\mathbb{W}$  by setting

$$\gamma := \gamma_{z,\zeta}^+, \quad r := r^+(z,\zeta), \quad \text{and} \quad \varepsilon = \begin{cases} -1 & \text{if } \theta(\zeta) \in (-\pi/2,0) \\ 0 & \text{if } \theta(\zeta) = -\pi/2 \\ +1 & \text{if } \theta(\zeta) \in (-\pi, -\pi/2) \end{cases}$$

The variable  $\varepsilon$  is equal to 0 if the horocycle  $W^+(z,\zeta)$  is tangent to  $\mathcal{I}_0$  at z, whereas is equal to 1 or to -1 if z is the point of intersection of  $W^+(z,\zeta)$  with  $\mathcal{I}_0$  of highest, respectively lowest, variable y. We have thus defined a map

$$\mathcal{W}: \mathcal{C} \to \mathbb{W}, \quad (z, \zeta) \mapsto \mathcal{W}(z, \zeta) = (\gamma_{z, \zeta}^+, r^+(z, \zeta), \varepsilon).$$
 (4.3)

Given  $(z,\zeta) \in \mathcal{C}$  let us consider the horocycle flow  $\tilde{h}_s^+(z,\zeta)$  for  $s \in (-\infty,0)$ , and let  $(z',\zeta')$  be its first return to  $\mathcal{C}$ . We can thereby view the Poincaré map of  $\tilde{h}_s^+$  on  $\mathcal{C}$  as a map

$$\mathcal{P}_h: \mathbb{W} \to \mathbb{W}$$
$$\gamma, r, \varepsilon) = \mathcal{W}(z, \zeta) \mapsto \mathcal{P}_h(\gamma, r, \varepsilon) = (\gamma', r', \varepsilon') = \mathcal{W}(z', \zeta').$$

It is clear that  $(z', \zeta')$ , viewed as a point of the set C (with slight abuse of notation), depends on the configuration of  $W^+(z, \zeta)$  and on the value of  $\varepsilon$  (see Figures 3 and 4 below). In particular the first return to C for  $\tilde{h}_s^+$  with negative s occurs on one of the following sets:  $\mathcal{J}_{-1}, \mathcal{I}_{-1}$  or  $\mathcal{I}_0$  if  $\varepsilon = -1; \mathcal{I}_1, \mathcal{I}_2$  or  $\mathcal{J}_0$  if  $\varepsilon = 0, +1$  (here we are using that  $\theta(\zeta') \neq -\pi$ ). Then  $W^+(z', \zeta')$  will be the positive horocycle defined by  $(z', \zeta')$  as a point in  $\mathcal{C}$ . If  $\Gamma \in PSL(2,\mathbb{Z})$  sends  $z' \in C$  to  $\mathcal{I}_0$ , that is  $\Gamma(z') \in \mathcal{I}_0$  is the representative of z' in  $\mathcal{C}$ , then  $W^+(z', \zeta') = \Gamma(W^+(z, \zeta))$ .

Our aim is now to describe the map  $\mathcal{P}_h$  on the points of  $\mathbb{W}$ , also in relation with the  $\{L, R\}$  coding of  $\gamma \in \mathbb{R}^+$  introduced in Section 2. The following lemma is a key result in order to characterize the map  $\mathcal{P}_h$  in dependence on the subset of C on which the first return occurs.

**Lemma 4.1.** For  $(z,\zeta) \in C$ , let  $(\gamma, r, \varepsilon) = W(z,\zeta)$ . If the first return to C for  $\tilde{h}_s^+$  with negative s along  $W^+(z,\zeta)$  occurs on  $\Gamma^{-1}(\mathcal{I}_0)$  for some  $\Gamma \in PSL(2,\mathbb{Z})$ , then  $(\gamma', r', \varepsilon') = \mathcal{P}_h(\gamma, r, \varepsilon)$  satisfies

 $\gamma' = \Gamma(\gamma)$  and  $r' = \det(\Gamma(\gamma)) r$ ,

where def  $(\Gamma(\cdot))$  is the deformation factor defined in (3.1).

(

Proof. The statement for  $\gamma'$  simply follows from  $W^+(z',\zeta') = \Gamma(W^+(z,\zeta))$  whenever the first return occurs on  $\Gamma^{-1}(\mathcal{I}_0)$ . Let us now see how the radius of the positive horocycle  $W^+(z,\zeta)$  changes when when a matrix in  $PSL(2,\mathbb{Z})$  acts on it. We first consider the action of the generators R and S. If  $\Gamma \in \{R, R^{-1}\}$  then the horocycle  $\Gamma(W^+(z,\zeta))$  is obtained by just translating  $W^+(z,\zeta)$  to the right or to the left. Therefore the radius does not change, and def  $(\Gamma(z)) = 1$  for all z. If, on the other hand,  $\Gamma = S = S^{-1}$ , one easily checks that  $x + iy \in W^+(z,\zeta)$ , a circle of radius r and center at  $\gamma + ir$ , if and only if  $(x - \gamma)^2 + y^2 - 2ry = 0$ , and S(x+iy) = X + iY satisfies  $(X - \gamma') + Y^2 - 2r'Y = 0$  with  $\gamma' = -1/\gamma$  and  $r' = r/\gamma^2$ . Since def  $(S(\gamma)) = \gamma^{-2}$ the result is proven also in this case. The general case now follows by noting that

$$def (\Gamma_1 \Gamma_2(z)) = def (\Gamma_1 (\Gamma_2(z))) def (\Gamma_2(z))$$

for all z and all  $\Gamma_1, \Gamma_2 \in PSL(2, \mathbb{Z})$ .

The following tables describe the different cases that have to be considered to define  $\mathcal{P}_h$  on  $\mathbb{W}$ , providing the following information: the subset of C on which the first return occurs; the matrix  $\Gamma$  as in Lemma 4.1; the image  $(\gamma', r', \varepsilon') = \mathcal{P}_h(\gamma, r, \varepsilon)$  computed using the lemma along with simple arguments for  $\varepsilon'$ ; the word  $M(\gamma') \in \{L, R\}^*$  as a function of  $M(\gamma)$  as defined in Section 2, using the notation  $\sigma : \{L, R\}^* \to \{L, R\}^*$ for the shift map.

We start with the case  $\varepsilon = +1$ , for which we refer to Figure 3. We need to distinguish between the cases  $\gamma > 1$  and  $\gamma < 1$ . In the first case the first return occurs on  $\mathcal{I}_1$ , but in the last case it may occur on  $\mathcal{I}_1$  or  $\mathcal{J}_0$  depending on the value of the radius r of the horocycle. The case  $\gamma = 1$  is special because the case  $\theta(\zeta') = 0$  is not admissible for points in  $\mathcal{C}$ . The different possibilities are described in Table 1. We remark that in some circumstances it is necessary to add the action of S to have  $\theta(\zeta')$  in the interval  $(-\pi, 0)$ . Moreover the action on  $M(\gamma)$  has been computed by concatenation of the letters describing  $\Gamma$  and  $M(\gamma)$ , using some relations among the matrices such as  $SR^{-1} = RL^{-1}$ .

Conditions on $\gamma$ and $r$	First return	Г	$\mathcal{P}_h(\gamma,r,arepsilon)$	$M(\gamma')$
$\gamma > 1$	$\mathcal{I}_1$	$R^{-1}$	$(\gamma - 1, r, +1)$	$\sigma(M(\gamma))$
$\gamma = 1$	$\mathcal{I}_2$	$SR^{-2}$	(1, r, -1)	$M(\gamma)$
$\gamma < 1,  r > 1 - \gamma$	$\mathcal{I}_1$	$SR^{-1}$	$\left(\frac{1}{1-\gamma}, \frac{r}{(1-\gamma)^2}, -1\right)$	$R\sigma(M(\gamma))$
$\gamma < 1,  r = 1 - \gamma$	$\mathcal{I}_1$	$SR^{-1}$	$\left(\frac{1}{1-\gamma},\frac{1}{1-\gamma},0\right)$	$R\sigma(M(\gamma))$
$\gamma < 1,  r < 1 - \gamma$	$\mathcal{J}_0$	$L^{-1}$	$\left(\frac{\gamma}{1-\gamma}, \frac{r}{(1-\gamma)^2}, +1\right)$	$\sigma(M(\gamma))$

**Table 1.** Definition of the map  $\mathcal{P}_h$  for  $\varepsilon = +1$ .

In the case  $\varepsilon = -1$ , following  $\tilde{h}_s^+$  with *s* negative, the points slide on the negative abscissa half-plane, so the first return may occur on  $\mathcal{J}_{-1}$  or on  $\mathcal{I}_{-1}$ , or back on  $\mathcal{I}_0$  (see Figure 4). The different possibilities are described in Table 2. In this case note that  $r \in (1 + \gamma, \gamma(1 + \gamma))$  is possible only when  $\gamma > 1$ , and it corresponds to the only situation for which the return occurs on  $\mathcal{I}_{-1}$ , since the horocycle does not intersect  $\mathcal{J}_{-1}$  but does intersect  $\mathcal{I}_{-1}$ .

Conditions on $\gamma$ and $r$	First return	Г	$\mathcal{P}_h(\gamma,r,arepsilon)$	$M(\gamma')$
$r > \gamma(1+\gamma)$	$\mathcal{J}_{-1}$	L	$\left(\frac{\gamma}{1+\gamma}, \frac{r}{(1+\gamma)^2}, -1\right)$	$LM(\gamma)$
$r = \gamma(1 + \gamma)$	$\mathcal{J}_{-1}$	L	$\left(\frac{\gamma}{1+\gamma},\frac{\gamma}{1+\gamma},0\right)$	$LM(\gamma)$
$\gamma > 1,  1 + \gamma < r < \gamma(1 + \gamma)$	$\mathcal{I}_{-1}$	R	$(\gamma+1,r,-1)$	$RM(\gamma)$
$\gamma > 1, r = 1 + \gamma$	$\mathcal{I}_{-1}$	R	$(\gamma+1,\gamma+1,0)$	$RM(\gamma)$
$r < \min\{1 + \gamma, \gamma(1 + \gamma)\}$	$\mathcal{I}_0$	Ι	$(\gamma, r, +1)$	$M(\gamma)$

**Table 2.** Definition of the map  $\mathcal{P}_h$  for  $\varepsilon = -1$ .

It remains to describe the case  $\varepsilon = 0$ . In this case we necessarily have  $r = \gamma$  and everything works analogously to the case  $\varepsilon = +1$ . See Table 3.

Having constructed the map  $(\mathbb{W}, \mathcal{P}_h)$ , we now proceed to construct the associated suspension flow. Let  $(z, \zeta) \in \mathcal{C}$  and  $(\gamma, r, \varepsilon) := \mathcal{W}(z, \zeta)$ . The first return of the horocycle flow  $\tilde{h}_s^+$  along  $W^+(z, \zeta)$  for negative times s occurs at a time  $s_h(z, \zeta) < 0$ , which can accordingly be written as a function  $s_h(\gamma, r, \varepsilon)$ . Set

$$\Sigma_h := \{ (\gamma, r, \varepsilon, \xi) \in \mathbb{W} \times \mathbb{R} : s_h(\gamma, r, \varepsilon) \le \xi \le 0 \}$$

and use the map  $\mathcal{P}_h$  to define the flow  $\phi_s: \Sigma_h \to \Sigma_h$  by

$$\phi_s(\gamma, r, \varepsilon, \xi) = \begin{cases} (\gamma, r, \varepsilon, \xi + s) & \text{if } s_h(\gamma, r, \varepsilon) < \xi + s \le 0\\ (\mathcal{P}_h(\gamma, r, \varepsilon), 0) & \text{if } \xi + s = s_h(\gamma, r, \varepsilon) \end{cases}.$$
(4.4)



Figure 3. Action of the first return map  $\mathcal{P}_h$  for  $\varepsilon = +1$ . The red horocycle has  $\gamma < 1$  and  $r > 1 - \gamma$ , so that the first return occurs on  $\mathcal{I}_1$ ; the blue horocycle has  $\gamma < 1$  and  $r < 1 - \gamma$ , so that the first return occurs on  $\mathcal{J}_0$ ; the green horocycle has  $\gamma = 1$  so that the first return occurs on  $\mathcal{I}_2$ .

Conditions on $\gamma$ and $r$	First return	Г	$\mathcal{P}_h(\gamma,r,arepsilon)$	$M(\gamma')$
$\gamma=r>1$	$\mathcal{I}_1$	$R^{-1}$	$(\gamma - 1, \gamma, +1)$	$\sigma(M(\gamma))$
$\gamma=r=1$	$\mathcal{I}_2$	$SR^{-2}$	(1, 1, 0)	$M(\gamma)$
$\tfrac{1}{2} < \gamma = r < 1$	$\mathcal{I}_1$	$SR^{-1}$	$\left(\frac{1}{1-\gamma},\frac{\gamma}{(1-\gamma)^2},-1\right)$	$R\sigma(M(\gamma))$
$\gamma = r = \frac{1}{2}$	$\mathcal{I}_1$	$SR^{-1}$	(2, 2, 0)	$R\sigma(M(\gamma))$
$\gamma = r < \frac{1}{2}$	$\mathcal{J}_0$	$L^{-1}$	$\left(\frac{\gamma}{1-\gamma}, \frac{\gamma}{(1-\gamma)^2}, +1\right)$	$\sigma(M(\gamma))$

**Table 3.** Definition of the map  $\mathcal{P}_h$  for  $\varepsilon = 0$ .

We made explicit the flow for s negative, the case s positive is defined analogously as  $\mathcal{P}_h$  is an invertible map. The next Proposition summarizes some basic ergodic properties of the dynamical systems  $(\mathbb{W}, \mathcal{P}_h)$  and  $(\Sigma_h, \phi_s)$ .

**Proposition 4.2.** (i) The map  $\mathcal{P}_h : \mathbb{W} \to \mathbb{W}$  preserves the infinite measure  $\nu$  which is absolutely continuous with respect to the Lebesgue measure on  $\mathbb{W}$  with density  $k(\gamma, r, \varepsilon) = r^{-2}$ .

- (ii) The flow  $\phi_s : \Sigma_h \to \Sigma_h$  preserves the measure  $\tilde{\nu}$  which is absolutely continuous with respect to the Lebesgue measure on  $\Sigma_h$  with density  $\tilde{k}(\gamma, r, \varepsilon, \xi) = r^{-2}$ . Moreover  $\tilde{\nu}(\Sigma_h) = 4\pi^2/3$ .
- (iii) The dynamical system  $(\Sigma_h, \tilde{\nu}, \phi_s)$  is isomorphic to the system  $(S\mathcal{M}, \tilde{m}, \tilde{h}_s^+)$ , where  $\tilde{m}$  is the projection on  $S\mathcal{M}$  of the Liouville measure  $dm(x, y, \theta) = y^{-2} dx dy d\theta$  on  $S\mathbb{H}$ , with z = x + iy and  $\theta = \theta(\zeta)$ .

Proof. Given  $(z,\zeta) \in S\mathbb{H}$  with  $\theta(\zeta) \notin \{0,\pi\}$ , consider its coordinates  $(\gamma, r, \xi)$  defined as  $\gamma = \gamma_{z,\zeta}^+$ ,  $r = r^+(z,\zeta)$  being the radius of the horocycle  $W^+(z,\zeta)$ , and  $\xi \in \mathbb{R}$  such that  $(z,\zeta) = h_{\xi}^+(z',\zeta')$  where z' is the point in



Figure 4. Action of the first return map  $\mathcal{P}_h$  for  $\varepsilon = -1$ . The red horocycle has  $\gamma < 1$  and  $r > \gamma(1 + \gamma)$ , so that the first return occurs on  $\mathcal{J}_{-1}$ ; the blue horocycle has  $\gamma > 1$  and  $1 + \gamma < r < \gamma(1 + \gamma)$ , so that it does not intersect  $\mathcal{J}_{-1}$  and thus the first return occurs on  $\mathcal{I}_{-1}$ ; the green horocycle has  $\gamma < 1$  and  $r < \min\{1 + \gamma, \gamma(1 + \gamma)\}$ , so that the first return occurs on  $\mathcal{I}_0$ .

 $W^+(z,\zeta)$  with maximum value of the y component. We obtain the following expressions for the coordinates  $(x, y, \theta)$  of  $(z, \zeta)$ , where z = x + iy and  $\theta = \theta(\zeta)$ :

$$x(\gamma, r, \xi) = \gamma - \frac{2r\xi}{\xi^2 + 1}, \quad y(\gamma, r, \xi) = \frac{2r}{\xi^2 + 1}, \quad \theta(\gamma, r, \xi) = -2 \arctan \frac{1}{\xi}.$$
 (4.5)

From (4.5) it follows that the Liouville measure  $dm(x, y, \theta) = y^{-2} dx dy d\theta$  becomes

$$dm(\gamma, r, \xi) = \frac{1}{2 r^2} \, d\gamma \, dr \, d\xi$$

in the coordinates  $(\gamma, r, \xi)$ , and we set  $d\tilde{\nu} = r^{-2} d\gamma dr d\xi$ . Moreover by the definition of  $\xi$ , the horocycle flow  $h_s^+$  acts in the coordinates  $(\gamma, r, \xi)$  simply by translation on  $\xi$ , that is

$$h_s^+(\gamma, r, \xi) = (\gamma, r, \xi + s).$$

These facts, together with  $\tilde{m}(S\mathcal{M}) = 2\pi^2/3$ , prove (ii) and (iii). Finally (i) follows from (ii).

Let us calculate an explicit expression for the return time  $s_h(\gamma, r, \varepsilon)$ . From Lemma 4.1 it follows that  $s_h(\gamma, r, \varepsilon)$  is the time spent by flowing along the horocycle until its intersection with the right representative of  $\mathcal{I}_0$ . Now, by the identification of  $S\mathbb{H}$  with  $PSL(2, \mathbb{R})$  (see (3.2)), the map  $\mathcal{W}$  can be defined also as a map

from  $PSL(2,\mathbb{R})$  to  $\mathbb{W}$ . In particular

$$(z,\zeta) = \mathcal{W}^{-1}(\gamma,r,\varepsilon) \quad \Rightarrow \quad \Gamma_{(z,\zeta)} = \begin{pmatrix} \frac{\gamma}{\sqrt{2r}} & -\frac{r+\varepsilon\sqrt{r^2-\gamma^2}}{\sqrt{2r}} \\ \frac{1}{\sqrt{2r}} & \frac{r-\varepsilon\sqrt{r^2-\gamma^2}}{\gamma\sqrt{2r}} \end{pmatrix}.$$
(4.6)

**Proposition 4.3.** For  $(z, \zeta) = W^{-1}(\gamma, r, \varepsilon) \in C$  with  $z \in \mathcal{I}_0$  and  $\theta(\zeta) \in (-\pi, 0)$ , let  $\Gamma_{(z,\zeta)} \in PSL(2,\mathbb{R})$  be as in (4.6). Assume that the first return to C for  $\tilde{h}_s^+$  with negative s along  $W^+(z,\zeta)$  occurs on  $\Gamma^{-1}(\mathcal{I}_0)$  with  $\Gamma \in PSL(2,\mathbb{Z})$ , and set  $(\gamma', r', \varepsilon') = \mathcal{P}_h(\gamma, r, \varepsilon)$  and  $(z', \zeta') = W^{-1}(\gamma', r', \varepsilon')$ . Write also the corresponding matrix  $\Gamma_{(z',\zeta')}$  in the form (4.6). Then  $s_h(\gamma, r, \varepsilon)$  satisfies the equation

$$\begin{pmatrix} 1 & s_h(\gamma, r, \varepsilon) \\ 0 & 1 \end{pmatrix} = \Gamma_{(z,\zeta)}^{-1} \Gamma^{-1} \Gamma_{(z',\zeta')}.$$

*Proof.* The horocycle flow is represented by the right action of matrices in  $PSL(2,\mathbb{R})$  as in (3.4). Hence

$$\Gamma_{h_{s_h(\gamma,r,\varepsilon)}^+(z,\zeta)} = \Gamma_{(z,\zeta)} \begin{pmatrix} 1 & s_h(\gamma,r,\varepsilon) \\ 0 & 1 \end{pmatrix}.$$

In addition, if the first return to  $\mathcal{C}$  occurs on  $\Gamma^{-1}(\mathcal{I}_0)$  at the point  $\Gamma^{-1}(z',\zeta')$ , we have

$$\Gamma_{h^+_{s_h(\gamma,r,\varepsilon)}(z,\zeta)} = \Gamma^{-1}\Gamma_{(z',\zeta')} \,.$$

This concludes the proof.

Using the above Proposition along with Tables 1, 2, 3, and Equation (4.6), we can make the form of  $s_h(\gamma, r, \varepsilon)$  explicit for all  $(\gamma, r, \varepsilon) \in \mathbb{W}$ . By means of the functions

$$u(\gamma, r, \varepsilon) := -\varepsilon \frac{\sqrt{r^2 - \gamma^2}}{\gamma}, \quad v(\gamma, r, \varepsilon) := \varepsilon \frac{r}{\gamma}, \quad \delta(\gamma, r, \varepsilon) := \delta_0(\varepsilon), \quad (4.7)$$

where  $\delta_0(\cdot)$  takes the value 1 at 0, and vanishes elsewhere, we get the expressions collected in the following two tables. One may readily check that  $s_h(\gamma, r, \varepsilon) < 0$  for all  $(\gamma, r, \varepsilon) \in \mathbb{W}$  and also  $s_h \in L^1(\mathbb{W}, \nu)$ , so that the  $(\Sigma_h, \tilde{\nu})$  as defined in Proposition 4.2 is a finite measure space.

Conditions on $\gamma$ and $r$	$s_h(\gamma,r,arepsilon)$
$r < 1 - \gamma$	$((u-v)\circ\mathcal{P}_h)(\gamma,r,\varepsilon)-(u-v)(\gamma,r,\varepsilon)+(\delta\circ\mathcal{P}_h+\delta)(\gamma,r,\varepsilon)$
$r \geq 1-\gamma$	$((u+v)\circ\mathcal{P}_h)(\gamma,r,\varepsilon)-(u+v)(\gamma,r,\varepsilon)-(\delta\circ\mathcal{P}_h+\delta)(\gamma,r,\varepsilon)$

**Table 4.** The return time  $s_h$  for  $\varepsilon \in \{0, +1\}$  in terms of the functions defined in (4.7).

Conditions on $\gamma$ and $r$	$s_h(\gamma,r,arepsilon)$
$r < \min\{1 + \gamma, \gamma(1 + \gamma)\}$	$(u\circ\mathcal{P}_h-u)(\gamma,r,arepsilon)$
$1 + \gamma \le r < \gamma(1 + \gamma)$	$((u-v)\circ\mathcal{P}_h)(\gamma,r,\varepsilon)-(u-v)(\gamma,r,\varepsilon)+(\delta\circ\mathcal{P}_h+\delta)(\gamma,r,\varepsilon)$
$r \ge \gamma (1 + \gamma)$	$((u+v)\circ\mathcal{P}_h)(\gamma,r,\varepsilon)-(u+v)(\gamma,r,\varepsilon)-(\delta\circ\mathcal{P}_h+\delta)(\gamma,r,\varepsilon)$

**Table 5.** The return time  $s_h$  for  $\varepsilon = -1$  in terms of the functions defined in (4.7).

Remark 4.4. The expressions for the return time  $s_h(\gamma, r, \varepsilon)$  displayed in Table 4 and 5 show that the suspension flow  $\phi_s : \Sigma_h \to \Sigma_h$  over  $(\mathbb{W}, \mathcal{P}_h)$ , defined in (4.4), has roof function which is not cohomologous to a constant. If it were, there should be a function  $\Psi : \mathbb{W} \to \mathbb{R}$  so that

$$s_h - \int_{\mathbb{W}} s_h \, d\nu = \Psi \circ \mathcal{P}_h - \Psi$$

This does not happen because the sets on which we have defined the return time are not  $\mathcal{P}_h$ -invariant. For example, choosing  $(\gamma, r, \varepsilon)$  with  $\varepsilon = +1$  and  $r \in ((1 - \gamma)(1 - 2\gamma), 1 - \gamma)$ , we see that  $(\gamma', r', \varepsilon') = \mathcal{P}_h(\gamma, r, \varepsilon)$  satisfies  $\varepsilon' = +1$  and  $r' = r/(1 - \gamma)^2 > 1 - \gamma' = \gamma/(1 - \gamma)$ . On the other hand, the reader will have noticed that the function v changes sign when passing from the first to the second row in Table 4.

#### 5. Closed horocycles and the permuted Stern-Brocot trees

We have shown in Proposition 4.2 that the suspension flow  $\phi_s$  over the system  $(\mathbb{W}, \mathcal{P}_h)$  is isomorphic to the horocycle flow on  $S\mathcal{M}$  with respective invariant measures. This implies that there is a one-to-one correspondence between the closed horocycles on  $S\mathcal{M}$  which intersect  $\mathcal{C}$  and the periodic points of the map  $\mathcal{P}_h$ . This correspondence may be stated by saying that for a point  $(z,\zeta) \in \mathcal{C}$  with  $(\gamma, r, \varepsilon) = \mathcal{W}(z,\zeta) \in \mathbb{W}$ , there exist  $\Gamma \in SL(2,\mathbb{Z})$  and  $s \in (-\infty, 0)$  such that  $(z,\zeta) = \Gamma_*(\tilde{h}_s^+(z,\zeta))$  if and only if there exists  $n \in \mathbb{N}$ such that  $\mathcal{P}_h^n(\gamma, r, \varepsilon) = (\gamma, r, \varepsilon)$ .

It is well-known (see e.g. [9, chap. 11]) that the closed horocycles are generated by the points  $(iy, i) \in S\mathcal{M}$ . More precisely, they are the projections on  $S\mathcal{M}$  of the horocycles  $W^+(iy, i)$  in  $S\mathbb{H}$  given by the set of points (x + iy, i) with  $x \in \mathbb{R}$ . Since  $h_s^+: (x + iy, i) \to (x + sy + iy, i)$ , they have length 1/y when projected on  $S\mathcal{M}$ .

**Proposition 5.1.** If  $y \leq \frac{1}{2}$  the projection of the horocycle  $W^+(iy, i)$  on SM intersects C.

Proof. By applying S to  $W^+(iy, i)$  we see that  $S(W^+(iy, i))$  is the circle tangent to  $\mathbb{R}$  at 0 and of radius  $\frac{1}{2y} \geq 1$ . Then  $R(S(W^+(iy, i)))$ , the circle tangent to  $\mathbb{R}$  at 1 and of radius  $\frac{1}{2y} \geq 1$ , is equal to  $W^+(z, \zeta)$  with  $(z, \zeta) \in \mathcal{C}$  and  $z \in \mathcal{I}_0$ . If y < 1/2, we can choose  $(z, \zeta)$  to be the determined by the intersection of  $R(S(W^+(iy, i)))$  with  $\mathcal{I}_0$  with smaller value of the variable y, therefore it follows that  $\mathcal{W}(z, \zeta) = (1, \frac{1}{2y}, -1)$ . If y = 1/2, the intersection of  $R(S(W^+(iy, i)))$  with  $\mathcal{I}_0$  consists of a single point, and therefore  $\mathcal{W}(z, \zeta) = (1, 1, 0)$ .

Remark 5.2. In the previous Proposition, one can use the identification between  $S\mathbb{H}$  and  $PSL(2,\mathbb{R})$  recalled in Section 3, to prove that for the point  $(z,\zeta) \in \mathcal{C}$  in the intersection between  $R(S(W^+(iy,i)))$  and  $\mathcal{I}_0$  we have

$$\Gamma_{(z,\zeta)} = \begin{pmatrix} \sqrt{y} & \frac{-1 + \sqrt{1 - 4y^2}}{2\sqrt{y}} \\ \sqrt{y} & \frac{1 + \sqrt{1 - 4y^2}}{2\sqrt{y}} \end{pmatrix}$$

Moreover  $\tilde{h}_s^+(z,\zeta) = (z,\zeta)$  for s = -1/y since

$$SR^{-2} \begin{pmatrix} \sqrt{y} & \frac{-1+\sqrt{1-4y^2}}{2\sqrt{y}} \\ \sqrt{y} & \frac{1+\sqrt{1-4y^2}}{2\sqrt{y}} \end{pmatrix} \begin{pmatrix} 1 & -\frac{1}{y} \\ 0 & 1 \end{pmatrix} = \begin{pmatrix} \sqrt{y} & \frac{-1+\sqrt{1-4y^2}}{2\sqrt{y}} \\ \sqrt{y} & \frac{1+\sqrt{1-4y^2}}{2\sqrt{y}} \end{pmatrix}.$$

A consequence of Proposition 5.1 is that closed horocycles of length  $\ell \geq 2$  correspond to periodic points of the map  $\mathcal{P}_h$ , and in particular the horocycle of length  $\ell$  corresponds to the point  $(1, \ell/2, \varepsilon) \in \mathbb{W}$  with  $\varepsilon = \pm 1$  if  $\ell > 2$ , and  $\varepsilon = 0$  if  $\ell = 2$ . In the following we characterise the periodic points of  $\mathcal{P}_h$ , their orbits and their periods.

*Example* 5.3. Let us follow the orbits of two points of the form  $(1, r, \varepsilon)$  with  $r \in \mathbb{N}$  under the action of  $\mathcal{P}_h$ . First, setting r = 1, the point (1, 1, 0) is a fixed point of  $\mathcal{P}_h$  as shown in Table 3.

Setting instead r = 2, we can consider the point (1, 2, -1). Applying  $\mathcal{P}_h$  according to Table 2 for  $r = \gamma(1+\gamma)$ , we find  $\mathcal{P}_h(1, 2, -1) = (1/2, 1/2, 0)$ . Then  $\mathcal{P}_h(1/2, 1/2, 0) = (2, 2, 0)$  and  $\mathcal{P}_h(2, 2, 0) = (1, 2, +1)$  by Table 3. Finally we use Table 1 to get  $\mathcal{P}_h(1, 2, +1) = (1, 2, -1)$ . Hence (1, 2, -1) is periodic of period 4.

First we characterise the periodic points of  $\mathcal{P}_h$  without using the known results on closed horocycles.

**Proposition 5.4.** If a point  $(\gamma, r, \varepsilon) \in \mathbb{W}$  is periodic for  $\mathcal{P}_h$  then  $\gamma \in \mathbb{Q}$ .

*Proof.* By using the map  $\mathcal{W}$  given in (4.3), one realises that a closed horocycle on  $S\mathcal{M}$  which intersects  $\mathcal{C}$  can be associated to a point  $(\gamma, r, \varepsilon)$  in  $\mathbb{W}$  with  $\varepsilon \in \{-1, 0\}$ . Indeed, if  $(\gamma, r, +1) = \mathcal{W}(z, \zeta)$  is periodic, then also  $(\gamma, r, -1)$  must be periodic, since they define the same closed horocycle.

Then, looking at Table 3 it follows that if  $(\gamma, r, 0)$  is periodic then either  $(\gamma, r) = (1, 1)$  or (2, 2), and we are dealing with the fixed point or the period 4 orbit of Example 5.3, or else it can be reduced to a periodic point with  $\varepsilon = -1$ .

We are thus left to study a periodic point of the form  $(\gamma, r, -1)$ . Studying its orbit and the structure of the correspondent closed horocycle (see Figure 4), one readily checks that there exists  $k \geq 1$  such that  $\mathcal{P}_h^k(\gamma, r, -1) = (\gamma, r, +1)$ . Hence by Lemma 4.1 there exists  $\Gamma_1 \in SL(2, \mathbb{Z})$  which yields  $\gamma = \Gamma_1(\gamma)$  and r =def  $(\Gamma_1(\gamma)) r$ . Moreover, since the orbit of  $(\gamma, r, -1)$  is periodic, there exists  $m \geq 1$  such that  $\mathcal{P}_h^m(\gamma, r, +1) =$  $(\gamma, r, -1)$ , so that n = m + k is the period of  $(\gamma, r, -1)$ . Again this implies that there exists  $\Gamma_2 \in SL(2, \mathbb{Z})$ which yields  $\gamma = \Gamma_2(\gamma)$  and  $r = \det(\Gamma_2(\gamma)) r$ .

From Tables 1 and 2 it follows that  $\Gamma_1$  could also be the identity, but  $\Gamma_2$  cannot be such since  $\Gamma_2^{-1}(\mathcal{I}_0)$  is the set on which one of the return along the horocycle occurs, after the return corresponding to  $(\gamma, r, +1)$ . This means that  $\gamma$  satisfies

$$\frac{a\gamma+b}{c\gamma+d} = \gamma$$
 and  $|c\gamma+d| = 1$ 

for  $a, b, c, d \in \mathbb{Z}$ . Therefore  $\gamma \in \mathbb{Q}$ .

The following analysis of the relationship between the periodic orbits and the permuted Stern-Brocot tree  $\hat{\mathcal{T}}$  provides the opposite implication, that if  $\gamma \in \mathbb{Q}$  then  $(\gamma, r, \varepsilon)$  is periodic for all  $r, \varepsilon$ .

5.1. Periodic orbits of  $\mathcal{P}_h$  and the permuted Stern-Brocot tree. We start by studying the orbit of the points  $(1, r, -1) \in \mathbb{W}$  with r > 1. The case r = 1 is easy since the corresponding point in  $\mathbb{W}$  is (1, 1, 0) and has been already discussed in Example 5.3.

From the argument in the proof of Proposition 5.4 it follows that there exists  $k \ge 1$  such that  $\mathcal{P}_h^k(1, r, -1) = (1, r, +1)$ . We then apply Table 1 to get  $\mathcal{P}_h(1, r, +1) = (1, r, -1)$ . Hence the points (1, r, -1) are periodic for all r > 1, and all the points in their orbits correspond to returns to  $\mathcal{C}$  occurring on sets  $\Gamma(\mathcal{I}_0)$ , for  $\Gamma \in SL(2,\mathbb{Z})$ , in  $\{z \in \mathbb{H} : \operatorname{Re}(z) \le 0\}$ . In particular, let  $W_r^+$  be the horocycle which is tangent to  $\mathbb{R}$  at 1 and has radius r > 1. We need to determine all the sets  $\Gamma^{-1}(\mathcal{I}_0)$  with  $\Gamma \in SL(2,\mathbb{Z})$  which intersect  $W_r^+$  in  $\{z \in \mathbb{H} : \operatorname{Re}(z) \le 0\}$ .

The easy case is given by the lines  $\mathcal{I}_n = \mathbb{R}^n(\mathcal{I}_0)$  with  $n \leq 0$ . It is clear that  $W_r^+ \cap \mathcal{I}_n$  is not empty if and only if  $r \geq 1 - n$ . It turns out that it is more useful to study the intersections with the geodesics with rational end points in the intervals [n-1,n] for  $n \leq 0$ .

For a Farey pair  $p/q, p'/q' \in \mathbb{Q}^+$  with p/q < p'/q' (see Section 2), let

$$\mathfrak{g}\left(\frac{p}{q}, \frac{p'}{q'}\right) := \left\{ x + iy \in \mathbb{H} : \left( x + \frac{1}{2}\frac{p}{q} + \frac{1}{2}\frac{p'}{q'} \right)^2 + y^2 = \frac{1}{(2qq')^2} \right\}$$
(5.1)

be the geodesic with end points in -p/q and -p'/q'. For example  $\mathfrak{g}(0/1, 1/1) = \mathcal{J}_{-1}$ .

**Lemma 5.5.** For a Farey pair  $p/q, p'/q' \in \mathbb{Q}^+$  we have

$$\mathfrak{g}\left(\frac{p}{q},\frac{p'}{q'}\right) = \left(\hat{M}\left(\frac{p}{q}\oplus\frac{p'}{q'}\right)\right)^{-1}\left(\mathcal{I}_0\right),$$

where  $\hat{M}(a/b) \in \{L, R\}^*$  is the reverse word associated to the rational number a/b as in Section 2.2, and every symbol in  $\hat{M}(a/b)$  is interpreted as a matrix of  $SL(2,\mathbb{Z})$  acting on  $\mathbb{H}$ .

*Proof.* By definition of the Stern-Brocot sets, the half-circles  $\mathfrak{g}(p/q, p'/q')$  are contained between two lines  $\mathcal{I}_{n-1}$  and  $\mathcal{I}_n$  for an integer  $n \leq 0$ .

Let us first consider the case n = 0, that is  $p/q, p'/q' \in [0, 1]$ . In particular the Farey sum  $p/q \oplus p'/q'$ is in [0, 1], and for each  $m/s \in [0, 1]$  with m, s coprime, there is exactly one couple p/q, p'/q' such that  $m/s = p/q \oplus p'/q'$ . We argue by induction on the level of m/s in the Stern-Brocot tree  $\mathcal{T}$ . The minimum level for m/s is one, and this is the level only of the fraction  $1/2 = 0/1 \oplus 1/1$ . In this case the result holds, since

$$\mathfrak{g}\left(\frac{0}{1},\frac{1}{1}\right) = \mathcal{J}_{-1} = L^{-1}(\mathcal{I}_0)$$

and  $M(1/2) = \hat{M}(1/2) = L$ . Note that the geodesic  $\mathfrak{g}(0/1, 1/1)$  has ends in common with the geodesics  $\mathfrak{g}(0/1, 1/2)$  and  $\mathfrak{g}(1/2, 1/1)$ , and the last are the only geodesics of the family of geodesics  $\mathfrak{g}(p/q, p'/q')$  with p'q - q'p = 1. The two geodesics satisfy

$$\hat{M}\left(\frac{1}{2}\right)\mathfrak{g}\left(\frac{0}{1},\frac{1}{2}\right) = \mathfrak{g}\left(\frac{0}{1},\frac{1}{1}\right) \text{ and } \hat{M}\left(\frac{1}{2}\right)\mathfrak{g}\left(\frac{1}{2},\frac{1}{1}\right) = \mathcal{I}_{-1}.$$

Let us assume now that m/s is in the (k + 1)-th level of  $\mathcal{T}$  and the result holds for all fractions on all the previous levels. Then there exist p/q, p'/q' on two different previous levels in  $\mathcal{T}$  and satisfy  $m/s = p/q \oplus p'/q'$ . Without loss of generality we assume that  $p/q \in \mathcal{T}_{\ell}$  and  $p'/q' \in \mathcal{T}_{\ell'}$  with  $\ell > \ell'$ , then by the construction of  $\mathcal{T}$  we have  $\ell = k$ . It follows that M(m/s) = M(p/q)R since p/q < m/s < p' < q'. In addition there exists  $p''/q'' \in \mathcal{T}$  such that  $p/q = p''/q'' \oplus p'/q'$ , hence the geodesics  $\mathfrak{g}(p/q, p'/q')$  and  $\mathfrak{g}(p''/q'', p'/q')$  have one common end point, and the first one lies below the second one in  $\mathbb{H}$ . By the inductive assumption we have

$$\mathcal{I}_0 = \hat{M}\left(\frac{p''}{q''} \oplus \frac{p'}{q'}\right) \mathfrak{g}\left(\frac{p''}{q''}, \frac{p'}{q'}\right) = \hat{M}\left(\frac{p}{q}\right) \mathfrak{g}\left(\frac{p''}{q''}, \frac{p'}{q'}\right)$$

and

$$\hat{M}\left(\frac{p}{q}\right)\mathfrak{g}\left(\frac{p}{q},\frac{p'}{q'}\right) = \mathcal{I}_{-1}$$

because  $\mathfrak{g}(p/q, p'/q')$  and  $\mathfrak{g}(p''/q'', p'/q')$  have their leftmost end point p'/q' in common. This is the analogue of what has been shown above for  $\mathfrak{g}(0/1, 1/1)$  and  $\mathfrak{g}(1/2, 1/1)$ . Then

$$\mathcal{I}_0 = R\,\hat{M}\left(\frac{p}{q}\right)\mathfrak{g}\left(\frac{p}{q},\frac{p'}{q'}\right) = \hat{M}\left(\frac{r}{s}\right)\mathfrak{g}\left(\frac{p}{q},\frac{p'}{q'}\right) = \hat{M}\left(\frac{p}{q}\oplus\frac{p'}{q'}\right)\mathfrak{g}\left(\frac{p}{q},\frac{p'}{q'}\right)$$

and the statement is proved for the fractions on the (k + 1)-th level of  $\mathcal{T}$  which are in [0, 1]. The case  $n \leq -1$  follows by noting that if  $p/q, p'/q' \in [|n|, |n| + 1]$ , then

$$R^{|n|}\mathfrak{g}\left(\frac{p}{q},\frac{p'}{q'}\right) = \mathfrak{g}\left(\frac{p}{q}-|n|,\frac{p'}{q'}-|n|\right)$$

with  $p/q - |n|, p'/q' - |n| \in [0, 1]$ . By the previous case we obtain

$$\hat{M}\left(\frac{p-q|n|}{q} \oplus \frac{p'-q'|n|}{q'}\right)\mathfrak{g}\left(\frac{p}{q}-|n|,\frac{p'}{q'}-|n|\right) = \mathcal{I}_0$$

hence

$$\hat{M}\left(\frac{p-q|n|}{q}\oplus\frac{p'-q'|n|}{q'}\right)R^{|n|}\mathfrak{g}\left(\frac{p}{q},\frac{p'}{q'}\right)=\mathcal{I}_0.$$

Since from the structure of  $\mathcal{T}$  we have  $M(m/s) = R^k M(m/s-k)$  for all  $m/s \in [k, k+1)$ , we have

$$\hat{M}\left(\frac{p-q|n|}{q} \oplus \frac{p'-q'|n|}{q'}\right) R^{|n|} = \hat{M}\left(\left(\frac{p}{q} \oplus \frac{p'}{q'}\right) - |n|\right) R^{|n|} = \hat{M}\left(\frac{p}{q} \oplus \frac{p'}{q'}\right)$$

and the statement is proved.

From the previous lemma it follows that the geodesics  $\mathfrak{g}(p/q, p'/q')$  may be arranged in a tree which corresponds to the Stern-Brocot tree  $\mathcal{T}$  by the bijection

$$rac{m}{s} = rac{p}{q} \oplus rac{p'}{q'} \quad \leftrightarrow \quad \mathfrak{g}\left(rac{p}{q}, rac{p'}{q'}
ight)$$

with the convention that 1/1 corresponds to  $\mathcal{I}_0 = \mathfrak{g}(0/1, 1/0)$ . If m/s is a daughter of m'/s' in  $\mathcal{T}$ , then the two corresponding geodesics have one end point in common, given by the common parent of m/s and m'/s', and the geodesic corresponding to m/s lies in  $\mathbb{H}$  below that of m'/s'.

At the same time, the tree of geodesics is in bijection with the permuted Stern-Brocot tree  $\hat{\mathcal{T}}$ , since for  $\mathfrak{g}(p/q,p'/q')$  the word  $\hat{M}(p/q \oplus p'/q')$  gives the position of  $m/s = p/q \oplus p'/q'$  in  $\hat{\mathcal{T}}$ . This relation plays a fundamental role when studying the action of the map  $\mathcal{P}_h$  thanks to Lemma 4.1.

We now give an elementary result on the intersection of  $\mathfrak{g}(p/q, p'/q')$  with the horocycle  $W_r^+$  tangent to  $\mathbb{R}$  at 1 and of radius r > 1.

**Lemma 5.6.** For a Farey pair  $p/q, p'/q' \in \mathbb{Q}^+$ , the horocycle tangent to  $\mathbb{R}$  at  $\rho > 0$  and of radius  $r \ge \rho$  intersects  $\mathfrak{g}(p/q, p'/q')$  if and only if  $r \ge (q\rho + p)(q'\rho + p')$ .

*Proof.* We look for an equivalent condition to the existence of solutions to the system given by the polynomial equation in (5.1) describing  $\mathfrak{g}(p/q, p'/q')$  and the polynomial equation  $(x - \rho)^2 + y^2 - 2ry = 0$  describing the horocycle tangent to  $\mathbb{R}$  at  $\rho > 0$  and of radius  $r \ge \rho$ . The two circles have a tangency point if and only if

$$\left(r + \frac{1}{2qq'}\right)^2 = r^2 + \left(\rho + \frac{1}{2}\left(\frac{p}{q} + \frac{p'}{q'}\right)\right)^2$$

which, using that p'q - pq' = 1 and elementary computations, is equivalent to  $r = (q\rho + p)(q'\rho + p')$ . Then the two circles intersect if and only if the radius r is greater than or equal to the values for which they are tangent.

We are now ready to state the main result of this section, which provides a precise characterisation of the orbits under  $\mathcal{P}_h$  of the periodic points (1, r, -1) for all  $r \geq 1$  and of all the periodic points of  $\mathcal{P}_h$ .

**Definition 5.7.** Given  $p/q \in \mathbb{Q}^+$  with p, q coprime, we call *energy* of p/q the number  $\xi(p/q) := pq$ .

**Theorem 5.8.** For all  $r \ge 1$ , the point  $(1, r, -1) \in \mathbb{W}$  is periodic for  $\mathcal{P}_h$  and has period per(r) given by

$$per(r) = 2 \cdot \# \{a, b \in \mathbb{N} : (a, b) = 1, ab < r\} + \# \{a, b \in \mathbb{N} : (a, b) = 1, ab = r\}$$

In addition, a point  $(\gamma, r, \varepsilon) \in \mathbb{W}$  is periodic if and only if  $\gamma \in \mathbb{Q}$ , and in this case if  $\gamma = a/b$  with a, b coprime, it is in the orbit of the point  $(1, rb^2, -1)$ .

Proof. Let us consider a point  $(1, r, -1) \in \mathbb{W}$  with  $r \geq 1$ . Note that the case r = 1 has been already discussed in Example 5.3, from which per(1) = 1. Then let r > 1. We have seen that (1, r, -1) is periodic and that  $(1, r, \pm 1)$  are in the same orbit. Moreover, all the other points in the orbit of (1, r, -1) are given by the intersections of  $W_r^+$ , the horocycle tangent to  $\mathbb{R}$  at 1 and of radius r, with the sets  $\Gamma^{-1}(\mathcal{I}_0)$  for some  $\Gamma \in SL(2,\mathbb{Z})$ . In particular, by Lemma 4.1, if  $W_r^+$  intersects  $\Gamma^{-1}(\mathcal{I}_0)$  then the point  $(\gamma', r', \varepsilon')$ , with  $\gamma' = \Gamma(1)$  and  $r' = def(\Gamma(1))r$ , is in the orbit of (1, r, -1) for  $\mathcal{P}_h$ . From this it follows first of all that a first class of points in the orbit of (1, r, -1) are given by the intersections of  $W_r^+$  with  $\mathcal{I}_n = R^n(\mathcal{I}_0)$  for  $1 - r \leq n < 0$ . If n = 1 - r there is only one intersection, which gives  $\varepsilon' = 0$  for the corresponding point, and if n > 1 - r there are two intersections giving  $\varepsilon' = \pm 1$  for the point in the orbit. By Lemma 4.1 the sets

$$\left\{ (1+|n|,r,\pm 1) : n \in \mathbb{Z}^{-}, 1 \le |n| < r-1 \right\} \cup \left\{ (1+|n|,r,0) : n \in \mathbb{Z}^{-}, |n| = r-1 \right\}$$
(5.2)

are made of points in the orbit of (1, r, -1). In the formula for the period of (1, r, -1), together with  $(1, r, \pm 1)$  they correspond to all the points with  $p \in \mathbb{N}$  and q = 1.

The other class of points in the orbit of (1, r, -1) is given by the intersections of  $W_r^+$  with the geodesics  $\mathfrak{g}(p/q, p'/q')$  defined in (5.1). It is an elementary observation that, together with  $\mathcal{I}_n$ , these geodesics cover all the sets  $\Gamma^{-1}(\mathcal{I}_0)$  for some  $\Gamma \in SL(2, \mathbb{Z})$  in  $\mathbb{H} \cap \{\operatorname{Re}(z) < 0\}$ . By Lemma 5.6 the horocycle  $W_r^+$  intersects  $\mathfrak{g}(p/q, p'/q')$  if and only if  $r \ge (p+q)(p'+q')$ , and by Lemma 5.5 the intersection corresponds to the point  $(\gamma', r', \varepsilon)$  with

$$\gamma' = \hat{M}\left(\frac{p}{q} \oplus \frac{p'}{q'}\right)(1), \quad r' = \det\left(\hat{M}\left(\frac{p}{q} \oplus \frac{p'}{q'}\right)(1)\right)r,$$

with  $\varepsilon' = 0$  if the two circles are tangent,  $\varepsilon' = \pm 1$  if there are two intersections. Let  $m/s = p/q \oplus p'/q'$ . Then  $\gamma' = \hat{M}(m/s)(1)$  is the fraction that in  $\hat{\mathcal{T}}$  occupies the place of m/s in  $\mathcal{T}$ . Using the notations introduced in Section 2.1 and Lemma 2.3 we have

$$M\left(\frac{p}{q}\oplus\frac{p'}{q'}\right) = \begin{pmatrix} p' & p \\ q' & q \end{pmatrix} \quad \text{and} \quad \hat{M}\left(\frac{p}{q}\oplus\frac{p'}{q'}\right) = \begin{pmatrix} q & p \\ q' & p' \end{pmatrix}.$$

In particular, setting  $\gamma' = m'/s'$ , it follows that

$$\gamma' = \frac{m'}{s'} = \frac{p+q}{p'+q'}.$$

Moreover, using Definition 5.7 of the energy of a positive rational number, we obtain

$$\xi(\gamma') = (p+q)(p'+q')$$
 and  $\operatorname{def}\left(\hat{M}\left(\frac{p}{q} \oplus \frac{p'}{q'}\right)(1)\right) = (p'+q')^{-2} = (s')^{-2}.$  (5.3)

We can sum up the consequences of (5.2) and (5.3) by stating that a rational number a/b, with (a, b) = 1, is the first component of a point in the orbit of (1, r, -1) under  $\mathcal{P}_h$  if and only if r is greater or equal than the energy  $\xi(a/b)$ , and more precisely the orbit of (1, r, -1) is given by

$$\left\{ \left(\frac{a}{b}, \frac{r}{b^2}, \varepsilon\right) \, : \, (a, b) = 1 \, , \, ab < r \, , \, \varepsilon \in \{-1, +1\} \right\} \cup \left\{ \left(\frac{a}{b}, \frac{r}{b^2}, 0\right) \, : \, (a, b) = 1 \, , \, ab = r \right\} \, .$$

The first part of the statement of the theorem is proved. Proposition 5.4 and the characterisation of the orbit of (1, r, -1) readily imply the second part of the statement.

The result of Theorem 5.8 may be refined by studying the dynamical ordering of the points in the orbit of (1, r, -1). By looking at the intersections of a horocycle  $W_r^+$  with the geodesics  $\mathfrak{g}(p/q, p'/q')$  defined in (5.1), and at the ordering of these intersections described by the relative geometrical positions of the geodesics in  $\mathbb{H}$ , we can produce an algorithm to determine the points of the periodic orbit of (1, r, -1) in their dynamical order up to (1, r, +1) by using the permuted Stern-Brocot tree  $\hat{\mathcal{T}}$ . A description of this algorithm is given in Appendix C.

Remark 5.9. Adopting an alternative point of view, we can look at the period per(r) of the  $\mathcal{P}_h$ -periodic orbit containing (1, r, -1) as the number of intersections of the horocycle  $W^+(iy, i) = \{x + iy : x \in \mathbb{R}\}$ , with y = 1/(2r), with the (geodesic) sides of the triangles forming the Farey tassellation of the domain  $\{x + iy \in \mathbb{H} : 0 \le x \le 1\}$  (see Figure 5 below).

In particular, the horocycle  $W^+(iy, i)$  intersects the geodesic joining a Farey pair  $p/q, p'/q' \in [0, 1]$ , with p/q < p'/q', if and only if  $y \leq 1/(2qq')$ . Note moreover that given a Farey pair  $p/q, p'/q' \in [0, 1]$ , the symmetric pair (q - p)/q, (q' - p')/q' is in [0, 1] and yields a geodesic side of equal "height" (= 1/(2qq')), and there are no other pairs with this property. By the way, this symmetry accounts for the corresponding symmetry of the walks associated to the dynamics of the periodic points of  $\mathcal{P}_h$  on the permuted Stern-Brocot tree (see Appendix C). The formula for the period can thus be rewritten as

$$\operatorname{per}(r) = 2 \cdot \# \left\{ \frac{p}{q}, \frac{p'}{q'} \text{ Farey pairs in } [0,1] : qq' < r \right\} + \# \left\{ \frac{p}{q}, \frac{p'}{q'} \text{ Farey pairs in } [0,1] : qq' = r \right\}.$$



Figure 5. Farey tassellation of the domain  $\{x + iy \in \mathbb{H} : 0 \le x \le 1\}$  up to level 4 as defined in Section 2. We also show two horizontal horocycles  $W^+(iy_k, i)$  with  $y = 1/(2r_k)$ , k = 1, 2: the blue horocycle has  $r_1 = 2$  and is tangent to some of the geodesic sides of the triangles of the Farey tassellation; the red horocycle has  $4 < r_2 < 5$ .

To further clarify the connection with the construction made in the proof of Theorem 5.8, we observe that the projection on  $S\mathcal{M}$  of the geodesic joining a Farey pair p/q, p'/q', via RS, is the geodesic joining P/Q, P'/Q' with P = q - p and Q = p (and similar primed relations), so that (P + Q)(P' + Q') = qq'.

Finally, this picture would also provide a sort of duality between periodic horocycles and scattering geodesics (i.e. vertical geodesics landing at rational points), in the sense that, in order to know the corresponding paths on the tree, in the first case we have to look at the intersections (of the horocycle) with Farey triangles (arcs of geodesics), while in the second case we have to look at the intersections (of the scattering geodesics) with Ford circles (horocycles).

5.2. Distribution of periodic orbits. According to Theorem 5.8, the periodic orbits of  $\mathcal{P}_h$  are nothing more than the orbits of the one-parameter family of points  $\{(1, R, -1)\}_{R \in (1,\infty)}$  in  $\mathbb{W}$ . Denoting by  $\mathcal{O}(1, R, -1)$  the orbit of (1, R, -1), which consists of per(R) points, we first prove the following proposition.

**Proposition 5.10.** The period per(R) of the  $\mathcal{P}_h$ -periodic orbits  $\mathcal{O}(1, R, -1)$  satisfies

$$\operatorname{per}(R) = \frac{12}{\pi^2} R \log R + O(R), \quad R \to \infty.$$

*Proof.* By the formula for the period per(R) of the point (1, R, -1) given in Theorem 5.8, we have to estimate the asymptotic behaviour of the cardinality of the set  $\Pi(R) := \{a, b \in \mathbb{N} : (a, b) = 1, ab \leq R\}$ , that is

$$\#\Pi(R) = \sum_{n=1}^{R} \sum_{(a,b)=1, ab=n} 1$$

Now, the inner sum counts the number of ways in which one can split the set of prime numbers dividing n into two disjoint sets. This in turn is equal to the number of square-free divisors of n. It is a standard result in number theory (see e.g. [3]) that is obtained by summing over the divisors on n, denoted d|n, the square of the Möbius function  $\mu(\cdot)$ , that is  $\mu^2(d) = 1$  if d|n and it is square-free, and  $\mu^2(d) = 0$  if d|n but is not

square-free. Therefore, using standard techniques in number theory, we can write

$$\#\Pi(R) = \sum_{n=1}^{R} \sum_{d|n} \mu^{2}(d) = \sum_{n=1}^{R} \mu^{2}(n) \left\lfloor \frac{R}{n} \right\rfloor = \sum_{n=1}^{R} \mu^{2}(n) \frac{R}{n} + O\left(\sum_{n=1}^{R} \mu^{2}(n)\right) =$$
$$= \sum_{n=1}^{R} \mu^{2}(n) \frac{R}{n} + O(R) = \frac{6}{\pi^{2}} R \log R + O(R).$$

Since  $per(R) = 2 \# \Pi(R) + O(R)$ , the proof is finished.

Furthermore, a more refined number-theoretic argument allows us to conclude that the periodic orbits are equidistributed with respect to the  $\mathcal{P}_h$ -invariant measure  $\nu$ . Although this is not surprising, after the results in [20, 22, 4], we believe it is interesting as a further case of equidistribution of the periodic orbits for a dynamical system with infinite invariant measure (see [11]). In particular, in the infinite measure settings, one expects that the equidistribution holds for a family of measures not uniformly supported on the periodic orbits. We state our result as in the classical Hopf Ratio Ergodic Theorem, that is by looking at the ratio of the distribution into two different subsets, but the proof contains also the correct speed of convergence (see (5.9)), which is slower than the cardinality of the periodic orbits.

**Theorem 5.11.** Let  $\nu$  be the  $\mathcal{P}_h$ -invariant measure on  $\mathbb{W}$  with density  $k(\gamma, r, \varepsilon) = r^{-2}$ . Then for all  $A, B \subseteq \mathbb{W}$  measurable sets with  $0 < \nu(A), \nu(B) < \infty$ , we have

$$\lim_{R \to \infty} \frac{\sum_{(\gamma, r, \varepsilon) \in \mathcal{O}(1, R, -1)} \chi_A(\gamma, r, \varepsilon)}{\sum_{(\gamma, r, \varepsilon) \in \mathcal{O}(1, R, -1)} \chi_B(\gamma, r, \varepsilon)} = \frac{\nu(A)}{\nu(B)}$$

Proof. We know from Theorem 5.8 that

$$\mathcal{O}(1, R, -1) = \left\{ \left(\frac{a}{b}, \frac{R}{b^2}, \pm 1\right) : (a, b) = 1, ab < R \right\} \cup \left\{ \left(\frac{a}{b}, \frac{R}{b^2}, 0\right) : (a, b) = 1, ab = R \right\}.$$

We study the distribution of the points of the orbits  $\mathcal{O}(1, R, -1)$  as  $R \to \infty$  for a set of the form

$$A = \{ (\gamma, r, \varepsilon) \in \mathbb{W} : s < \gamma < t , u < r < v , \varepsilon \neq -1 \}$$

$$(5.4)$$

with  $s, t, u, v \in \mathbb{R}^+$ . The choice  $\varepsilon \neq -1$  in A does not reduce the generality of the result as it is evident from the structure of points in  $\mathcal{O}(1, R, -1)$  and the fact that the set  $\mathbb{W} \cap \{\varepsilon = 0\}$  has vanishing  $\nu$ -measure. Moreover if the result holds for all open rectangles in  $(\gamma, r)$  it holds for all measurable sets. Finally, it is enough to prove the result for 0 < s < t < 1, because if a point with  $\gamma = a/b$  is in  $\mathcal{O}(1, R, -1)$  then also a point with  $\gamma = b/a$  is in  $\mathcal{O}(1, R, -1)$ , and in the *r*-components of the two points the roles of *a* and *b* are exchanged. Hence any set in  $\mathbb{W}$  can be split in two subsets, one with  $\gamma$ -component in (0, 1) and the other with  $\gamma$ -component in  $(1, \infty)$ , and it is enough to prove the result for one of these.

Let then  $s, t, u, v \in \mathbb{R}^+$  with  $0 < s < t \le 1$  and A as in (5.4). The set

$$\Pi_A(R) := \left\{ \frac{a}{b} : (a,b) = 1, \, ab \le R, \, s < \frac{a}{b} < t, \, u < \frac{R}{b^2} < v \right\}$$

characterizes the  $\gamma$ -component of the points in  $A \cap \mathcal{O}(1, R, -1)$ , so that

$$\sum_{(\gamma,r,\varepsilon)\in\mathcal{O}(1,R,-1)}\chi_{A}(\gamma,r,\varepsilon)=\#\,\Pi_{A}(R).$$

First of all,  $\Pi_A(R)$  can be written as

$$\Pi_A(R) = \left\{ \frac{a}{b} : (a,b) = 1, \ ab \le R, \ sb < a < bt, \ \sqrt{\frac{R}{v}} < b < \sqrt{\frac{R}{u}} \right\}$$

so that the order of s, t, u, v in  $\mathbb{R}^+$  changes the description of the set. One realizes that it is enough to consider the cases

$$s < t = u < v$$
 and  $s \le u < v = t$ .

as the sets satisfying any of the other possibilities can be reduced to the union of sets falling in one of these two cases. Anyway the computations are similar and the result follows by applying the same ideas.

We are now ready to study the asymptotic behaviour of  $\#(A \cap \mathcal{O}(1, R, -1))$  as  $R \to \infty$  for A defined as in (5.4) with 0 < s < t = u < v and t < 1. Note that A is a rectangle in W as the condition  $r \ge \gamma$  is satisfied for all points in A. Hence

$$\nu(A) = \int_s^t \left( \int_u^v r^{-2} dr \right) d\gamma = (t-s) \left( \frac{1}{u} - \frac{1}{v} \right) .$$
(5.5)

We have

$$\# \Pi_A(R) = \sum_{\sqrt{R/v} \le b \le \sqrt{R/u}} \sum_{\substack{(a,b)=1 \\ bs \le a \le bt}} 1.$$

The inner sum can be expressed in terms of the Legendre totient function  $\phi(x, n)$ , a generalisation of the Euler totient function which counts the number of positive integers less or equal than x which are prime to n. We get

$$\# \Pi_A(R) = \sum_{\sqrt{R/v} \le b \le \sqrt{R/u}} (\phi(bt, b) - \phi(bs, b)) .$$
(5.6)

The Legendre totient function has been studied less extensively than the Euler function. We refer the reader to [23] where estimates of  $\phi(x, n)$  are given in terms of  $\phi(n)$ , such as

$$\phi(x,n) = \frac{x}{n}\,\varphi(n) + O\left(\sum_{d|n}\,\mu^2(d)\right)\,.\tag{5.7}$$

Moreover, as shown in the proof of Proposition 5.10, we have

$$\sum_{n=1}^{N} \left( \sum_{d|n} \mu^2(d) \right) = \frac{6}{\pi^2} N \log N + O(N), \quad N \to \infty$$

Using this estimate in (5.7) and then inserting the result in (5.6) we get

$$\# \Pi_A(R) = (t-s) \sum_{\sqrt{R/v} \le b \le \sqrt{R/u}} \varphi(b) + O\left(\sqrt{R} \log R\right) \,.$$

On the other hand, a classical result in number theory (see [3]) states that:

$$\sum_{n=1}^{N} \varphi(n) = \frac{3}{\pi^2} N^2 + O(N \log N)$$
(5.8)

and therefore

$$\# \Pi_A(R) = \frac{3}{\pi^2} R \left( t - s \right) \left( \frac{1}{u} - \frac{1}{v} \right) + O\left( \sqrt{R} \log R \right)$$

Comparing with (5.5) have thus proved that in this first case

$$\sum_{(\gamma,r,\varepsilon)\in\mathcal{O}(1,R,-1)}\chi_A(\gamma,r,\varepsilon) = \frac{3}{\pi^2} R\nu(A) + O\left(\sqrt{R}\log R\right).$$
(5.9)

Let us now study the asymptotic behaviour of  $\#(A \cap \mathcal{O}(1, R, -1))$  as  $R \to \infty$  for the second case, namely for a set A defined as in (5.4) with  $0 < s \le u < v = t$  and t < 1, which is a trapezoid in  $\mathbb{W}$ , and

$$\nu(A) = \int_u^v \left( \int_s^r r^{-2} \, d\gamma \right) \, dr = \log \frac{v}{u} - s \left( \frac{1}{u} - \frac{1}{v} \right) \,. \tag{5.10}$$

In this case we find

$$\# \Pi_A(R) = \sum_{\sqrt{R/v} \le b \le \sqrt{R/u}} \sum_{\substack{(a,b)=1\\bs \le a \le R/b}} 1$$

so that using again the Legendre totien function and (5.7) we get

$$\# \Pi_A(R) = \sum_{\sqrt{R/v} \le b \le \sqrt{R/u}} \left( \phi\left(\frac{R}{b}, b\right) - \phi(bs, b) \right) = \sum_{\sqrt{R/v} \le b \le \sqrt{R/u}} \left(\frac{R}{b^2} \varphi(b) - s \varphi(b)\right) + O\left(\sqrt{R} \log R\right) \,.$$

Using (5.8) along with [3],

$$\sum_{n=1}^{N} \frac{\varphi(n)}{n^2} = \frac{6}{\pi^2} \log N + O(1)$$

we obtain

$$\# \Pi_A(R) = \frac{3}{\pi^2} R \left( \log \frac{R}{u} - \log \frac{R}{v} \right) - \frac{3}{\pi^2} R s \left( \frac{1}{u} - \frac{1}{v} \right) + O\left( \sqrt{R} \log R \right) \,.$$

Comparing with (5.10) we see that (5.9) holds also in this case.

In conclusion, we have proved that all the sets A as in (5.4) satisfy (5.9). This immediately implies the statement of the theorem for all couples of sets A, B of this form. The extension to all measurable sets with finite  $\nu$ -measure is straightforward.

### 6. Non-periodic orbits

In this section we study the map  $\mathcal{P}_h$  on non-periodic orbits. In particular we introduce a "time leap" for  $\mathcal{P}_h$  to rewrite it as a map from  $X := ([1, \infty) \times [1, \infty) \times \{0, +1\}) \cap \mathbb{W}$  to itself. We need the following result.

**Proposition 6.1.** For the map  $\mathcal{P}_h : \mathbb{W} \to \mathbb{W}$  we have:

- (i) for each  $(\gamma, r, \varepsilon) \in \mathbb{W}$  with  $\gamma \in (0, 1)$  and  $\varepsilon \neq -1$ , there exists  $n_1(\gamma, r)$  such that  $(\gamma', r', \varepsilon') = \mathcal{P}_b^{n_1(\gamma, r)}(\gamma, r, \varepsilon)$  satisfies  $\gamma' \in [1, \infty)$ ;
- (ii) for each  $(\gamma, r, \varepsilon) \in \mathbb{W}$  with  $\varepsilon = -1$ , there exists  $n_2(\gamma, r)$  such that  $\mathcal{P}_h^{n_2(\gamma, r)}(\gamma, r, -1) = (\gamma, r, +1)$ , and

$$n_2(\gamma, r) = 2 \cdot \# \{a, b \in \mathbb{N} : (a, b) = 1, (q\gamma + p)(q'\gamma + p') < r\} + \\ + \# \{a, b \in \mathbb{N} : (a, b) = 1, (q\gamma + p)(q'\gamma + p') = r\} - 1$$

where

$$M\left(\frac{a}{b}\right) = \begin{pmatrix} q & p \\ q' & p' \end{pmatrix};$$

(iii) for each  $(\gamma, r, \varepsilon) \in \mathbb{W}$  with  $\gamma \notin \mathbb{N}$  and  $\varepsilon \neq -1$ , we have  $\mathcal{P}_{h}^{\lfloor \gamma \rfloor}(\gamma, r, \varepsilon) = (\gamma - \lfloor \gamma \rfloor, r, \varepsilon);$ 

(iv) for each  $(\gamma, r, \varepsilon) \in \mathbb{W}$  with  $\gamma \in \mathbb{N}$ ,  $\gamma \geq 2$  and  $\varepsilon \neq -1$ , we have  $\mathcal{P}_{h}^{(\gamma-1)}(\gamma, r, \varepsilon) = (1, r, +1)$ .

Proof. (i) Let  $(\gamma_0, r_0, \varepsilon_0) := (\gamma, r, \varepsilon) \in \mathbb{W}$  with  $\gamma_0 \in (0, 1)$  and  $\varepsilon \neq 1$  and use the notation  $(\gamma_n, r_n, \varepsilon_n) = \mathcal{P}_h^n(\gamma, r, \varepsilon)$  for all  $n \geq 1$ . To obtain  $(\gamma_1, r_1, \varepsilon_1)$  we use Table 1 or Table 3. Let  $\varepsilon_0 = +1$ . If  $r_0 \geq 1 - \gamma_0$  we obtain  $\gamma_1 = 1/(1 - \gamma_0) > 1$  and we are done with  $n_1(\gamma, r) = 1$ . If  $r_0 < 1 - \gamma_0$ , we obtain  $(\gamma_1, r_1, \varepsilon_1) = (\gamma_0/(1 - \gamma_0), r_0/(1 - \gamma_0)^2, +1)$ , hence either  $\gamma_1 \geq 1$  and we are done with  $n_1(\gamma, r) = 1$ , or  $\gamma_1 \in (\gamma_0, 1)$  and we consider  $(\gamma_2, r_2, \varepsilon_2)$ . In the case  $\varepsilon_0 = 0$ , when  $\gamma_0 = r_0 \geq 1/2$  then as before  $\gamma_1 = 1/(1 - \gamma_0) > 1$  and we are done with  $n_1(\gamma, r) = 1$ . If  $\gamma_0 - r_0 < 1/2$  we obtain again  $(\gamma_1, r_1, \varepsilon_1) = (\gamma_0/(1 - \gamma_0), r_0/(1 - \gamma_0)^2, +1)$ , now  $\gamma_1 \in (\gamma_0, 1)$  and we consider  $(\gamma_2, r_2, \varepsilon_2)$ . By repeating the argument, if we are not done at the *n*-th step, we have  $\gamma_n = \gamma_0/(1 - n\gamma_0) \in (\gamma_{n-1}, 1)$ ,  $r_n = r_0/(1 - n\gamma_0)^2$  and  $\varepsilon_n = +1$ . At this point, if  $r_n \geq 1 - \gamma_n$ , which is equivalent to  $r_0 \geq (1 - (n+1)\gamma_0)(1 - n\gamma_0)$ , then  $\gamma_{n+1} = 1/(1 - \gamma_n) > 1$ . Instead, if  $r_n < 1 - \gamma_n$ , we have  $\gamma_{n+1} = \gamma_n/(1 - \gamma_n) = \gamma_0/(1 - (n+1)\gamma_0)$  and again there are two cases: either  $\gamma_{n+1} \geq 1$  and we are done, or  $\gamma_{n+1} < 1$  and we proceed with the (n+1)-th step.

We can conclude that either there exists  $\bar{n}$  such that  $r_0 \ge (1 - (\bar{n} + 1)\gamma_0)(1 - \bar{n}\gamma_0)$ , and then  $\gamma_{\bar{n}+1} > 1$ , or the sequence  $\{\gamma_n\}$  is given by  $\gamma_n = \gamma_0/(1 - n\gamma_0)$  for all  $n \ge 1$ , and since for all  $\gamma_0 \in (0, 1)$  there exists  $\tilde{n}$  such that  $\gamma_0 > 1/\tilde{n}$ , we have  $\gamma_{\tilde{n}+1} > 1$ . Therefore

$$n_1(\gamma, r) = 1 + \min\left\{\min\left\{k \ge 1 \ : \ r \ge (1 - (k+1)\gamma)(1 - k\gamma)\right\}, \ \min\left\{j \ge 1 \ : \ \frac{\gamma}{1 - j\gamma} \ge 1\right\}\right\}.$$

(ii) If  $\gamma = 1$ , we are looking at the periodic point (1, r, -1), and we have argued that  $\mathcal{P}_h^{\text{per}(r)-1}(1, r, -1) = (1, r, +1)$  where per(r) is defined in Theorem 5.8. Hence  $n_2(1, r) = \text{per}(r) - 1$ . For a general  $\gamma > 0$  we need to count the intersections of the horocycle tangent to  $\mathbb{R}$  at  $\gamma$  and of radius r, with the sets  $\mathcal{I}_n$  with n < 0 and with the geodesics  $\mathfrak{g}(p/q, p'/q')$  defined in (5.1). The number of these intersections give  $n_2(\gamma, r) - 1$ .

The intersections with the lines  $\mathcal{I}_n$  exist for all n such that  $\gamma - r \leq n < 0$ . In the formula for  $n_2(\gamma, r)$  they correspond to the cases s = 1 and m = |n|, for which

$$M\left(\frac{|n|}{1}\right) = \begin{pmatrix} 1 & |n|\\ 0 & 1 \end{pmatrix}$$

and the condition is  $\gamma + |n| \leq r$ . By Lemma 5.6, the intersections with the geodesic  $\mathfrak{g}(p/q, p'/q')$  occur if  $r \geq (q\gamma+p)(q'\gamma+p')$ , and by Lemmas 5.5 and 4.1, to such an intersection it corresponds a point  $(\gamma', r', \varepsilon') \in \mathbb{W}$  with

$$\gamma' = \hat{M}\left(\frac{p}{q} \oplus \frac{p'}{q'}\right)(\gamma), \quad r' = \det\left(\hat{M}\left(\frac{p}{q} \oplus \frac{p'}{q'}\right)(\gamma)\right)r.$$

Since in Section 2 we have shown that for all  $a, b \in \mathbb{N}$  with (a, b) = 1 we have

$$M\left(\frac{a}{b}\right) = M\left(\frac{p}{q} \oplus \frac{p'}{q'}\right) = \begin{pmatrix} p' & p\\ q' & q \end{pmatrix} \quad \text{and} \quad \hat{M}\left(\frac{p}{q} \oplus \frac{p'}{q'}\right) = \begin{pmatrix} q & p\\ q' & p' \end{pmatrix}$$

we obtain the formula for  $n_2(\gamma, r)$ .

((iii) and (iv)) It is enough to repeatedly apply  $\mathcal{P}_h$  as defined in Tables 1 and 3.

**Theorem 6.2.** Let  $X := ([1,\infty) \times [1,\infty) \times \{0,+1\}) \cap \mathbb{W}$ . For all  $(\gamma, r, \varepsilon) \in \mathbb{W}$  there exists  $\bar{n}(\gamma, r) \in \mathbb{N}$  such that  $\mathcal{P}_{h}^{\bar{n}(\gamma,r)}(\gamma, r, \varepsilon) \in X$ . In particular it is well defined the map  $\mathcal{T}_{h} : X \to X$  given by

$$\mathcal{T}_{h}(\gamma, r, \varepsilon) = \mathcal{P}_{h}^{\tau(\gamma, r)}(\gamma, r, \varepsilon) \quad with \quad \tau(\gamma, r) = \begin{cases} \left\lfloor \gamma \right\rfloor + 1 + n_{2} \left( \frac{1}{1 + \lfloor \gamma \rfloor - \gamma}, \frac{r}{(1 + \lfloor \gamma \rfloor - \gamma)^{2}} \right) & \text{if } \gamma \notin \mathbb{N} \\ \gamma - 1 & \text{if } \gamma \in \mathbb{N} \end{cases}$$

and  $n_2(\gamma, r)$  defined as in Proposition 6.1. More specifically

$$\mathcal{T}_{h}(\gamma, r, \varepsilon) = \left(\frac{1}{1 + \lfloor \gamma \rfloor - \gamma}, \frac{r}{(1 + \lfloor \gamma \rfloor - \gamma)^{2}}, \tilde{\varepsilon}\right)$$

*Proof.* From Proposition 6.1 we know that for all  $(\gamma, r, -1)$  we end up at  $(\gamma, r, +1)$  with  $n_2(\gamma, r)$  iterations of  $\mathcal{P}_h$ , whereas if  $\gamma \in (0, 1)$  and  $\varepsilon \neq -1$  a point with  $\gamma' \geq 1$  is reached with  $n_1(\gamma, r)$  iterations. Together, these two steps imply the first part of the statement.

It is then possible to define a map  $\mathcal{T}_h$  from X to itself. Let us check that the times  $\tau(\gamma, r)$  may be chosen as in the statement. Considering first the case  $\gamma \notin \mathbb{N}$ , Proposition 6.1-(iii) entails that the points  $(\gamma, r, \varepsilon) \in X$ hit  $(\gamma - \lfloor \gamma \rfloor, r, +1)$  after  $\lfloor \gamma \rfloor$  iterations of  $\mathcal{P}_h$ . Since  $\gamma - \lfloor \gamma \rfloor \in (0, 1)$  and  $r \geq \gamma > 1$ , we can apply Proposition 6.1-(i) with  $n_1(\gamma - \lfloor \gamma \rfloor, r) = 1$ , to get

$$\mathcal{P}_{h}^{\lfloor \gamma \rfloor + 1}(\gamma, r, \varepsilon) = \left(\frac{1}{1 + \lfloor \gamma \rfloor - \gamma}, \frac{r}{(1 + \lfloor \gamma \rfloor - \gamma)^{2}}, -1\right).$$

We can now apply Proposition 6.1-(ii) and conclude the computation of  $\tau(\gamma, r)$  for  $\gamma \notin \mathbb{N}$ . If  $\gamma \in \mathbb{N}$  the result immediately follows from Proposition 6.1-(iv), with the standard convention that  $\mathcal{P}_h^0$  is the identity map.

Remark 6.3. We point out that the map  $\mathcal{T}_h$  is not the first return map of  $\mathcal{P}_h$  onto X. For  $(\gamma, r, \varepsilon)$  with  $\gamma \in \mathbb{N}$ , since we are considering points in the periodic orbit of (1, r, +1), one can interpret  $\mathcal{T}_h$  as the map that first sends  $(\gamma, r, \varepsilon)$  to the subset in  $\mathcal{W}$  of points with  $\gamma' \in (0, 1]$ , and then goes once round the periodic orbit. Hence it is the identity for  $\gamma = 1$ . If  $\gamma \notin \mathbb{N}$ , the interpretation may be similar. We first reach the subset in  $\mathcal{W}$  of points with  $\gamma' \in (0, 1]$ , and then "follow" a close periodic orbit, whose period only depends on r and  $\gamma$ .

Looking at the first component of the map  $\mathcal{T}_h$ , we are led to study the map

$$T: [1,\infty) \to [1,\infty), \quad T(t) = \frac{1}{1+\lfloor t \rfloor - t}$$

for which an easy computation yields the following result.

**Proposition 6.4.** The dynamical system  $([1, \infty), T)$  is topologically conjugate to the backward continued fraction system ([0, 1), F) given by

$$F: [0,1) \to [0,1), \quad F(s) = \frac{1}{1-s} \pmod{1}$$

with conjugacy  $\phi: [1, \infty) \to [0, 1)$  given by  $\phi(t) = 1 - \frac{1}{t}$ . As a consequence the map T preserves the infinite measure  $d\mu(t) = dt/(t(t-1))$ . In particular, if  $t \in \mathbb{Q}$  there exists  $k_t \ge 0$  such that  $T^{k_t}(t) = 1$ , and therefore  $T^k(t) = 1$  for all  $k \ge k_t$ .

Let us now consider the action of  $\mathcal{T}_h$  on the second component. One notes that if  $(\gamma, r, \varepsilon)$  is not periodic as the second component is strictly increasing since  $(1 + \lfloor \gamma \rfloor - \gamma) < 1$  for all  $\gamma \notin \mathbb{N}$ . Hence if we wait enough time, the map  $\mathcal{P}_h$  makes the radius of the horocycle to increase, thus converging to the cusp of  $\mathcal{M}$ .

Remark 6.5. The map F defined in Proposition 6.4 gets its name because can be obtained by flipping the standard continued fraction transformation about the vertical line x = 1/2. Adler and Flatto showed in [2] that F is the map obtained by inducing on (0, 1) the first component of the Poincaré map on C of the geodesic flow  $\tilde{g}_t$  (see the map  $\mathcal{P}_g$  constructed in Appendix B, Equation (B.2)). On the other hand, we showed above that F is (conjugate to) the map on  $[1, \infty)$  obtained by a time-reparameterization of the first component of the Poincaré map on C of the horocycle flow  $\tilde{h}_s^+$ . We believe that this result helps to highlight how the parabolic horocycle flow also contains an "expanding component", which can be detected by an appropriate reparameterization.

## 7. Relations with [4]

In [4] the authors have introduced a Poincaré section for the horocycle flow on  $\mathcal{M}$  using the identification of  $S\mathbb{H}$  with the space of unimodular lattices. By adapting their argument to our notations, let

$$\mathcal{C} := \{ (z, \zeta) \in S\mathcal{M} : y \ge 1, 0 < x \le 1, \theta(\zeta) = \pi \}$$

that is all the vectors pointing downwards with base point in the subset of the fundamental domain<sup>1</sup> of  $\mathcal{M}$  with imaginary part greater than or equal to 1. As in Section 4 we set

$$\tilde{C} := \left\{ (z, \zeta) \in S\mathbb{H} : \pi_*(z, \zeta) \in \tilde{\mathcal{C}} \right\}$$

Setting

$$\Omega := \left\{ (\alpha, \beta) \in \mathbb{R}^2 : \alpha, \beta \in (0, 1], \alpha + \beta > 1 \right\},\$$

the set  $\tilde{\mathcal{C}}$  may be identified with  $\Omega$  by

$$z = \begin{cases} \frac{\beta}{\alpha} - \left\lfloor \frac{\beta}{\alpha} \right\rfloor + i \frac{1}{\alpha^2} & \text{if } \frac{\beta}{\alpha} \notin \mathbb{Z} \\ 1 + i \frac{1}{\alpha^2} & \text{if } \frac{\beta}{\alpha} \in \mathbb{N} \end{cases}$$
(7.1)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Here we are thinking of the fundamental domain in the strip  $x \in (0, 1]$ .

**Theorem 7.1** ([4]). The Poincaré map of the horocycle flow  $\tilde{h}_s^+$  with negative s on the section  $\tilde{\mathcal{C}}$  in the variables  $(\alpha, \beta) \in \Omega$  is the Boca-Cobeli-Zaharescu map studied in [6] and defined to be

$$V: \Omega \to \Omega, \quad V(\alpha, \beta) = \left(\beta, -\alpha + \left\lfloor \frac{1+\alpha}{\beta} \right\rfloor \beta\right).$$

One of the main features of the map V is its relation with the Farey sequences. We recall that for each fixed  $Q \in \mathbb{N}$  the *Farey sequence*  $\mathcal{F}(Q)$  is the collection of fractions in [0,1] which written in reduced form have denominator less than or equal to Q. If

$$\mathcal{F}(Q) = \left\{ \frac{0}{1} = \frac{p_0}{q_0} < \frac{1}{Q} = \frac{p_1}{q_1} < \frac{p_2}{q_2} < \dots < \frac{p_{N-1}}{q_{N-1}} < \frac{1}{1} = \frac{p_N}{q_N} \right\},\,$$

the relation between V and  $\mathcal{F}(Q)$  introduced in [6] is that

$$V\left(\frac{q_{i-1}}{Q}, \frac{q_i}{Q}\right) = \left(\frac{q_i}{Q}, \frac{q_{i+1}}{Q}\right)$$

for all i = 1, ..., N, with the convention  $q_{N+1} = q_0$ . Hence the denominators of the fractions in the Farey sequence  $\mathcal{F}(Q)$  describe a periodic orbit of V of period N = N(Q), one less than the cardinality of  $\mathcal{F}(Q)$ . Moreover, it is shown in [4] that this periodic orbit corresponds to a closed horocycle of length  $Q^2$ .

Let us find the corresponding periodic orbit for the Poincaré map  $\mathcal{P}_h$ . As explained in Remark 5.2, the closed horocycle of length  $Q^2$  corresponds to the  $\mathcal{P}_h$ -periodic point  $(1, Q^2/2, -1) \in \mathbb{W}$  for  $Q \ge 2$ , with orbit

$$\mathcal{O}\left(1, \frac{Q^2}{2}, -1\right) = \left\{ \left(\frac{a}{b}, \frac{Q^2}{2b^2}, \pm 1\right) : (a, b) = 1, \ ab < \frac{Q^2}{2} \right\} \cup \left\{ \left(\frac{a}{b}, \frac{Q^2}{2b^2}, 0\right) : (a, b) = 1, \ ab = \frac{Q^2}{2} \right\}.$$

Therefore if one follows the closed horocycle  $W_{Q^2/2}^+$ , tangent to  $\mathbb{R}$  at 1 and of radius  $Q^2/2$ , from its lowest point on  $\mathcal{I}_0$  until it closes on  $S\mathcal{M}$ , then one finds N(Q) passages through the section  $\tilde{\mathcal{C}}$ . Each of these passages occurs between two consecutive returns to the section  $\mathcal{C}$  we have used to define the map  $\mathcal{P}_h$ . In particular, we use the suspension flow  $\phi_s$  defined in (4.4) in terms of the map  $\mathcal{P}_h$  to identify the passages through  $\tilde{\mathcal{C}}$ .

**Proposition 7.2.** For all  $Q \ge 2$ , for a point  $(\gamma, r, \varepsilon) \in \mathcal{O}(1, Q^2/2, -1)$  there exists  $s_* \in (s_h(\gamma, r, \varepsilon), 0)$  such that  $\phi_{s_*}(\gamma, r, \varepsilon, 0) \in \tilde{\mathcal{C}}$  if and only if  $\gamma = a/b$  and  $r = Q^2/(2b^2)$ , with  $(a, b) \in \mathbb{N} \times \mathbb{N}$  in the set

$$\tilde{\mathcal{F}}(Q) := \left\{ (a,b) = 1, \, a \le b \le Q, \, ab \le \frac{Q^2}{2} \right\} \cup \left\{ (a,b) = 1, \, a > b, \, a+b \le Q, \, a(a+b) > \frac{Q^2}{2} \right\}.$$

Hence  $\# \tilde{\mathcal{F}}(Q) = N(Q)$  for all  $Q \ge 2$ . In addition, the point  $\phi_{s_*}(a/b, Q^2/(2b^2), \varepsilon, 0)$  corresponds to the point  $(\alpha(a, b), \beta(a, b)) \in \Omega$  given by

$$(\alpha(a,b),\beta(a,b)) = \begin{cases} \left(\frac{b}{Q}, \frac{a+\lfloor\frac{Q-a}{b}\rfloor b}{Q}\right) & \text{if } \frac{a}{b} \le 1\\ \left(\frac{a+b}{Q}, \frac{a}{Q}\right) & \text{if } \frac{a}{b} > 1 \end{cases}$$

*Proof.* Let  $Q \ge 2$  and consider all points  $(\gamma, r, \varepsilon) \in \mathcal{O}(1, Q^2/2, -1)$ . Looking at the part of the horocycle flow from the point in  $\mathcal{C}$  corresponding to  $(\gamma, r, \varepsilon)$  to its first return to  $\mathcal{C}$ , we need to determine whether there is a passage through  $\tilde{\mathcal{C}}$ .

Let us first consider the case  $\varepsilon = +1$ . If  $\gamma = a/b > 1$  then, by Table 1, the first return to  $\mathcal{C}$  occurs on  $\mathcal{I}_1$  with  $\mathcal{P}_h(a/b, Q^2/(2b^2), +1) = ((a-b)/b, Q^2/(2b^2), +1)$ . Therefore along this portion of the horocycle flow there is no passage through  $\tilde{\mathcal{C}}$ , since the vector never points downward. If  $\gamma = a/b = 1$ , then a = b = 1 and the first return to  $\mathcal{C}$  occurs on  $\mathcal{I}_2$ . In this case, before the return to  $\mathcal{I}_2$ , the horocycle  $W^+_{Q^2/2}$  intersects  $\mathcal{I}_1$  and on this intersection the vector points downward. The intersection point is  $z = 1 + iQ^2$ , so that from (7.1)

$$\alpha(1,1) = \frac{1}{Q}$$

and  $\beta/\alpha \in \mathbb{N}$ , which implies

$$\beta(1,1) = 1 = \frac{Q}{Q}$$

If  $\gamma = a/b < 1$  and  $b \leq Q$ , then the return to  $\mathcal{C}$  occurs after a passage through the point

$$z = \frac{a}{b} + i\frac{Q^2}{b^2}$$

with vector pointing downward. This yields a passage through  $\mathcal{C}$  with

$$\alpha(a,b) = \frac{b}{Q}, \quad \frac{\beta(a,b)}{\alpha(a,b)} - \left\lfloor \frac{\beta(a,b)}{\alpha(a,b)} \right\rfloor = \frac{a}{b}$$

by (7.1), from which

$$\beta(a,b) = \frac{a + \lfloor \frac{Q-a}{b} \rfloor b}{Q}$$

If instead b > Q, then there is no passage through  $\tilde{\mathcal{C}}$  before the first return to  $\mathcal{C}$ . Otherwise, there would be a point  $(\bar{z}, \bar{\zeta}) \in S\mathcal{M}$  with  $\bar{z} \in \mathcal{I}^+$ , that is with imaginary part greater or equal than 1, and  $\theta(\bar{\zeta}) \in (-\pi, 0)$ , equivalent in  $S\mathcal{M}$  to  $(z, \zeta) = \mathcal{W}^{-1}(a/b, Q^2/(2b^2), +1)$ . But this is impossible, since  $S_*(z, \zeta)$  has base point in  $\mathcal{I}^+$  and angle in  $(0, \pi)$ .

For the case  $\varepsilon = 0$  we can repeat exactly the same argument. We have thus proved half of the result. Indeed, we have proved that for  $\varepsilon = 0, +1$ , for a point  $(\gamma, r, \varepsilon) \in \mathcal{O}(1, Q^2/2, -1)$  there exists  $s_* \in (s_h(\gamma, r, \varepsilon), 0)$  such that  $\phi_{s_*}(\gamma, r, \varepsilon, 0) \in \tilde{\mathcal{C}}$  if and only if  $\gamma = a/b$  and  $r = Q^2/(2b^2)$ , with  $(a, b) \in \mathbb{N} \times \mathbb{N}$  in the set

$$\left\{(a,b)=1,\,a\leq b\leq Q,\,ab\leq \frac{Q^2}{2}\right\}$$

In addition the point  $\phi_{s_*}(a/b,Q^2/(2b^2),\varepsilon,0)$  corresponds to the point

$$(\alpha(a,b),\beta(a,b)) = \left(\frac{b}{Q}, \frac{a + \lfloor \frac{Q-a}{b} \rfloor b}{Q}\right) \in \Omega.$$

We now consider the case  $\varepsilon = -1$ . Looking at Table 2, if the radius is big enough the first return to  $\mathcal{C}$  occurs on  $\mathcal{J}_{-1}$ . Hence we are dealing with the portion of the flow on the horocycle  $W^+$  tangent to  $\mathbb{R}$  at a point  $\gamma$  and of radius r between  $\mathcal{I}_0$  and  $\mathcal{J}_{-1}$ . Let us consider the action of the matrix  $S \in SL(2,\mathbb{Z})$  on this horocycle. Since  $S(\mathcal{I}_0) = \mathcal{I}_0$  and  $S(\mathcal{J}_{-1}) = \mathcal{I}_1$ , we get the flow on  $S(W^+)$  between  $\mathcal{I}_0$  and  $\mathcal{I}_1$ . In addition, if  $(z,\zeta) = W^{-1}(\gamma,r,-1)$  (see (4.3)), then  $(\bar{z},\bar{\zeta}) = S_*(z,\zeta)$  satisfies  $\theta(\bar{\zeta}) \in (\pi/2,\pi)$  since  $\theta(\zeta) \in (-\pi/2,0)$ . Therefore along the portion of the flow on  $S(W^+)$  we are looking at, there is no passage through  $\tilde{\mathcal{C}}$  because the vector never points downward. Since  $W^+$  and  $S(W^+)$  are equivalent in  $S\mathcal{M}$ , this shows that in this first case there is no passage through  $\tilde{\mathcal{C}}$  before the first return to  $\mathcal{C}$ .

By Table 2 we are thus left with two cases to consider. The first corresponds to  $\gamma = a/b > 1$ ,  $r = Q^2/(2b^2) < \gamma(1+\gamma) = a(a+b)/b^2$ , and first return to  $\mathcal{C}$  on  $\mathcal{I}_{-1}$ . We argue as before by looking at the action of the matrix  $L \in SL(2,\mathbb{Z})$ . If  $W^+$  is the horocycle tangent to  $\mathbb{R}$  at  $\gamma$  and of radius r, then  $L(W^+)$  is the horocycle tangent to  $\mathbb{R}$  at  $L(\gamma) = \gamma/(1+\gamma) \in (0,1)$  and of radius  $r/(1+\gamma)^2 < L(\gamma)$ . This new horocycle does not intersect  $\mathcal{I}_0$ , and since  $L(\mathcal{I}_0) = \mathcal{J}_0$  and  $L(\mathcal{I}_{-1}) = \mathcal{I}_1$ , we look at the portion of the flow along this horocycle from  $\mathcal{J}_0$  to  $\mathcal{I}_1$ . Since  $L(\gamma) \in (0,1)$ , there exists a point

$$z = \frac{\gamma}{1+\gamma} + i\frac{2r}{(1+\gamma)^2} = \frac{a}{a+b} + i\frac{Q^2}{(a+b)^2}$$

at which the vector points downward. Therefore, if  $Q^2/(a+b)^2 \ge 1$ , we have found a passage through  $\tilde{\mathcal{C}}$ . If instead  $Q^2/(a+b)^2 < 1$  there is no passage through  $\tilde{\mathcal{C}}$  as can be shown by arguing as in the case  $\varepsilon = +1$ ,

 $\gamma > 1$  and b > Q before. Therefore, in this first case we obtain a passage through  $\tilde{\mathcal{C}}$  if and only if (a, b) is in the set

$$\left\{(a,b) = 1, \, a > b, \, a+b \le Q, \, ab \le \frac{Q^2}{2} < a(a+b)\right\}$$

and one realises that the condition  $(a + b) \leq Q$  implies  $ab \leq Q^2/2$ . In addition, using (7.1), we obtain

$$\alpha(a,b) = \frac{a+b}{Q}, \quad \frac{\beta(a,b)}{\alpha(a,b)} - \left\lfloor \frac{\beta(a,b)}{\alpha(a,b)} \right\rfloor = \frac{a}{Q}.$$

It follows that  $a \ge Q/2$ , hence 2a + b > Q, so that  $\beta(a, b) = a/Q$ .

The second case we need to consider corresponds to  $r < 1+\gamma$  and the first return to  $\mathcal{C}$  occuring on  $\mathcal{I}_0$ . In this case, the horocycle  $W^+$  along which we are flowing is equivalent to  $L(W^+)$ , which needs to intersect  $\mathcal{J}_0$  in two points, without intersecting other copies of  $\mathcal{I}_0$  in the meantime. Again we are using that  $L(\mathcal{I}_0) = \mathcal{J}_0$ . It means that the radius  $r/(1+\gamma)^2$  of  $L(W^+)$  is smaller than 1/2. Hence no point along the horocycle  $L(W^+)$  is in  $\tilde{\mathcal{C}}$ .

We have thus examined all the points in the orbit of  $(1, Q^2/2, -1)$ , finding all the passages through  $\tilde{\mathcal{C}}$ . The proof is finished.

The ideas in the proof of Proposition 7.2 may be used also for non-periodic orbits. One can show that following the orbit of a point  $(\gamma_0, r_0, \varepsilon_0) \in \mathbb{W}$ , there is a passage through the section  $\tilde{\mathcal{C}}$  between two consecutive returns to  $\mathcal{C}$ ,  $(\gamma_n, r_n, \varepsilon_n) = \mathcal{P}_h^n(\gamma, r, \varepsilon)$  and  $(\gamma_{n+1}, r_{n+1}, \varepsilon_{n+1}) = \mathcal{P}_h^{n+1}(\gamma, r, \varepsilon)$  for  $n \ge 0$ , if and only if

$$(\gamma_n, r_n, \varepsilon_n) \in \left\{ \gamma \le 1, \, r \ge \frac{1}{2}, \, \varepsilon \ne -1 \right\} \cup \left\{ \gamma > 1, \, \frac{(1+\gamma)^2}{2} \le r < \gamma(1+\gamma), \, \varepsilon = -1 \right\}.$$

Appendix A. Proof of Lemma 2.3

We check that the relation holds for different combinations of the matrices L and R in M(p/q). Let us assume that M(p/q) starts with L and ends with R, hence it can be written as

$$M\left(\frac{p}{q}\right) = L^{n_1} R^{m_1} L^{n_2} R^{m_2} \dots L^{n_s} R^{m_s}$$
(A.1)

for  $s \ge 1$ ,  $n_1 \ge 1$ , and  $m_s \ge 1$ . We argue by induction on the number of blocks  $L^{n_j}R^{m_j}$  in the matrix. Recall that

$$L^n = \begin{pmatrix} 1 & 0 \\ n & 1 \end{pmatrix}, \qquad R^m = \begin{pmatrix} 1 & m \\ 0 & 1 \end{pmatrix}.$$

If s = 1 it is enough to compute

$$L^n R^m = \begin{pmatrix} 1 & m \\ n & nm+1 \end{pmatrix}$$
 and  $R^m L^n = \begin{pmatrix} nm+1 & m \\ n & 1 \end{pmatrix}$ .

Assuming that the statement holds for  $s - 1 \ge 1$ , let's prove it holds for s. Writing M(p/q) as

$$M\left(\frac{p}{q}\right) = M' L^{n_s} R^{m_s}, \quad \text{with} \quad M' = L^{n_1} R^{m_1} L^{n_2} R^{m_2} \dots L^{n_{s-1}} R^{m_{s-1}},$$

we have

$$\hat{M}\left(\frac{p}{q}\right) = R^{m_s} L^{n_s} \hat{M}'$$

being  $\hat{M}'$  the reverse function of M'. Since we can apply the statement to M' by the inductive assumption,

$$M' = \begin{pmatrix} a' & b' \\ c' & d' \end{pmatrix} \quad \Leftrightarrow \quad \hat{M}' = \begin{pmatrix} d' & b' \\ c' & a' \end{pmatrix},$$

and we can compute that

$$M\left(\frac{p}{q}\right) = \begin{pmatrix} a'+b'n_s & a'm_s+b'(n_sm_s+1)\\ c'+d'n_s & c'm_s+d'(n_sm_s+1) \end{pmatrix}$$

and

$$\hat{M}\left(\frac{p}{q}\right) = \begin{pmatrix} d'(n_sm_s+1) + c'm_s & b'(n_sm_s+1) + a'm_s \\ d'n_s + c' & b'n_s + a' \end{pmatrix}$$

Thus the lemma is proved if M(p/q) is written as in (A.1). The second case we consider is when M(p/q) starts with R and ends with L. However this case can be reduced to the first one by exchanging the role of M(p/q) and its reverse. Lastly we consider the cases when M(p/q) starts and ends with the same matrix, either L or R. Let us assume that M(p/q) can be written as

$$M\left(\frac{p}{q}\right) = L^{n_1} R^{m_1} L^{n_2} R^{m_2} \dots L^{n_{s-1}} R^{m_{s-1}} L^{n_s}$$
(A.2)

for  $s \ge 1$ ,  $n_1 \ge 1$ , and  $n_s \ge 1$ . If s = 1 the matrix contains only L and coincide with its reverse. The statement follows by the form of the matrices  $L^n$ . If s > 1 we can write

$$M\left(\frac{p}{q}\right) = M'L^{n_s}$$

with

$$M' = L^{n_1} R^{m_1} L^{n_2} R^{m_2} \dots L^{n_{s-1}} R^{m_{s-1}}$$

a matrix of the case considered in (A.1). Hence the statement is true for M' and

$$M' = \begin{pmatrix} a' & b' \\ c' & d' \end{pmatrix} \quad \Leftrightarrow \quad \hat{M}' = \begin{pmatrix} d' & b' \\ c' & a' \end{pmatrix},$$

Hence we can compute that

$$M\left(\frac{p}{q}\right) = \begin{pmatrix} a'+b'n_s & b'\\ c'+d'n_s & d' \end{pmatrix} \quad \text{and} \quad \hat{M}\left(\frac{p}{q}\right) = \begin{pmatrix} d' & b'\\ d'n_s+c' & b'n_s+a' \end{pmatrix}.$$

Thus the lemma is proved if M(p/q) is written as in (A.2). The analogous argument works when M(p/q) starts and ends with R.

# APPENDIX B. THE POINCARÉ MAP FOR THE GEODESIC FLOW AND ITS SUSPENSION

In this appendix we show for completeness the construction of the Poincaré map for the geodesic flow with respect to the Poincaré section C defined in (4.1). This is similar in spirit to the results in [1, 21] and uses essentially the same Poincaré section as in [16].

Let  $(z,\zeta) \in \mathcal{C}$  and  $\gamma_{z,\zeta}(t)$  be the geodesic tangent to  $\zeta$  at z. Since  $\theta(\zeta) \in (-\pi, 0)$  we have  $\gamma_{z,\zeta}^+ \in \mathbb{R}^+$  and  $\gamma_{z,\zeta}^- \in \mathbb{R}^-$ . We let

$$\mathbb{G} := \left\{ (\gamma, \eta) \, : \, \gamma, \eta \in \mathbb{R}^+ \right\}$$

and consider the map

$$\mathcal{G}: \mathcal{C} \to \mathbb{G}, \qquad (z, \zeta) \mapsto \mathcal{G}(z, \zeta) = \left(\gamma_{z, \zeta}^+, -\gamma_{z, \zeta}^-\right).$$

Using the identification of  $S\mathbb{H}$  with  $PSL(2,\mathbb{R})$ , the map  $\mathcal{G}$  can be defined also as a map from  $SL(2,\mathbb{R})$  to  $\mathbb{G}$ . Following the notation of Section 3, we have

$$(z,\zeta) = \mathcal{G}^{-1}(\gamma,\eta) \quad \Rightarrow \quad \Gamma_{(z,\zeta)} = \begin{pmatrix} \left(\frac{\eta}{\gamma}\right)^{\frac{1}{4}} & \frac{\gamma}{\sqrt{\gamma+\eta}} & -\left(\frac{\gamma}{\eta}\right)^{\frac{1}{4}} & \frac{\eta}{\sqrt{\gamma+\eta}} \\ \left(\frac{\eta}{\gamma}\right)^{\frac{1}{4}} & \frac{1}{\sqrt{\gamma+\eta}} & \left(\frac{\gamma}{\eta}\right)^{\frac{1}{4}} & \frac{1}{\sqrt{\gamma+\eta}} \end{pmatrix}.$$
(B.1)

We now consider the Poincaré map on  $\mathcal{C}$  of the geodesic flow  $\tilde{g}_t$  starting from a point  $(z, \zeta) \in \mathcal{C}$  and along  $\gamma_{z,\zeta}(t)$  for positive times t. Let  $(\gamma, \eta) = \mathcal{G}(z, \zeta)$ . Given  $(z', \zeta')$  the point in  $\mathcal{C}$  of the first return, we can describe the Poincaré map as a map

$$\mathcal{P}_g: \mathbb{G} \to \mathbb{G}, \quad \mathcal{P}_g(\gamma, \eta) = (\gamma', \eta') := \mathcal{G}(z', \zeta')$$

Our aim is now to describe the map  $\mathcal{P}_g$  on the points of  $\mathbb{G}$ , also in relation with the  $\{L, R\}$  coding of  $\gamma \in \mathbb{R}^+$ introduced in Section 2. The map  $\mathcal{P}_g$  depends on the set of C defined in (4.2) on which the first return occurs. The following analogue of Lemma 4.1 holds and the proof is similar.

**Lemma B.1.** For  $(z,\zeta) \in C$ , let  $(\gamma,\eta) = \mathcal{G}(z,\zeta)$ . If the first return to C for  $\tilde{g}_t$  with positive t along  $\gamma_{z,\zeta}(t)$  occurs on  $\Gamma^{-1}(\mathcal{I}_0)$  for some  $\Gamma \in PSL(2,\mathbb{Z})$ , then  $(\gamma',\eta') = \mathcal{P}_g(\gamma,\eta)$  satisfies

$$\gamma' = \Gamma(\gamma) \quad and \quad \eta' = -\Gamma(-\eta).$$

Different cases have to be considered (see Figure 6). Given  $(z,\zeta) = \mathcal{G}^{-1}(\gamma,\eta)$ , if  $\gamma > 1$  the first return to C for  $g_t$  with t positive along  $\gamma_{z,\zeta}(t)$  occurs on  $\mathcal{I}_1 = R(\mathcal{I}_0)$ . On the other hand, if  $\gamma < 1$  it occurs on  $\mathcal{J}_0 = L(\mathcal{I}_0)$ . Finally, when  $\gamma = 1$  there are no returns to C along  $\gamma_{z,\zeta}(t)$  for positive t. However we can extend the map also to this case, and using Lemma B.1 we obtain

$$(\gamma',\eta') = \mathcal{P}_g(\gamma,\eta) = \begin{cases} (\gamma-1,\eta+1) & \text{if } \gamma > 1\\ \left(\frac{\gamma}{1-\gamma},\frac{\eta}{1+\eta}\right) & \text{if } \gamma < 1\\ (0,\infty) & \text{if } \gamma = 1 \end{cases}$$
(B.2)

so that we recognise the map U defined in (2.1) as the factor map of  $\mathcal{P}_g$  on the first coordinate.



Figure 6. Action of the first return map  $\mathcal{P}_g$ . The red geodesic has  $\gamma > 1$  and thus the first return to C of the geodesic flow occurs on  $\mathcal{I}_1$ ; the blue geodesic has  $\gamma < 1$ , so that the first return to C of the geodesic flow occurs on  $\mathcal{J}_0$ .

Let us now consider the  $\{L, R\}$  coding of  $\gamma \in \mathbb{R}^+$ . Using that  $M(\gamma) = R \cdots$  when  $\gamma > 1$ ,  $M(\gamma) = L \cdots$ when  $\gamma < 1$ , and  $M(\gamma) = I$  when  $\gamma = 1$ , we obtain

$$M(\gamma') = \begin{cases} \sigma(M(\gamma)) & \text{if } \gamma \neq 1\\ \lambda & \text{if } \gamma = 1 \end{cases},$$

where  $\lambda$  denotes the empty word.

We can now construct the suspension flow associated to  $(\mathbb{G}, \mathcal{P}_g)$ . Let  $(z, \zeta) \in \mathcal{C}$  and apply the geodesic flow along  $\gamma_{z,\zeta}(t)$  for t positive. Letting  $(\gamma, \eta) := \mathcal{G}(z, \zeta)$ , the first return of the geodesic flow  $g_t(z, \zeta)$  on C occurs at a time  $t_g(z, \zeta) > 0$ , which can then be written as a function of  $(\gamma, \eta)$  as  $\rho_g(\gamma, \eta) := t_g(\mathcal{G}^{-1}(\gamma, \eta))$ . Let us now compute  $\rho_g(\gamma, \eta)$ . When  $\gamma > 1$ , we have seen that the first return on C along  $\gamma_{z,\zeta}(t)$  for t positive

occurs on  $\mathcal{I}_1$ . Hence, using the identification between  $S\mathbb{H}$  and  $PSL(2,\mathbb{R})$  and (3.3), we write

$$\Gamma_{g_t(z,\zeta)} = \begin{pmatrix} a & b \\ c & d \end{pmatrix} \begin{pmatrix} e^{\frac{t}{2}} & 0 \\ 0 & e^{-\frac{t}{2}} \end{pmatrix} \quad \text{where } \Gamma_{(z,\zeta)} = \begin{pmatrix} a & b \\ c & d \end{pmatrix},$$

from which it follows that  $t_g(z,\zeta)$  is the positive solution of

$$\operatorname{Re}\left(\frac{a\,e^{\frac{t}{2}}i+b\,e^{-\frac{t}{2}}}{c\,e^{\frac{t}{2}}i+d\,e^{-\frac{t}{2}}}\right) = 1$$

A straightforward computation and (B.1) give

$$t_g(z,\zeta) = \frac{1}{2} \log\left(\frac{ac+d^2}{ac-c^2}\right) \quad \text{and} \quad \rho_g(\gamma,\eta) = \frac{1}{2} \log\left(\frac{1+\frac{1}{\eta}}{1-\frac{1}{\gamma}}\right) \text{ if } \gamma > 1.$$

When  $\gamma < 1$ , we have seen that the first return on C along  $\gamma_{z,\zeta}(t)$  for t positive occurs on  $\mathcal{J}_0$ . Hence, as before it follows that  $t_q(z,\zeta)$  is the positive solution of

$$\left| \left( \frac{a e^{\frac{t}{2}} i + b e^{-\frac{t}{2}}}{c e^{\frac{t}{2}} i + d e^{-\frac{t}{2}}} \right) - \frac{1}{2} \right| = \frac{1}{2}$$

A straightforward computation and (B.1) give

$$t_g(z,\zeta) = \frac{1}{2} \log\left(\frac{b^2 - bd}{ac - a^2}\right)$$
 and  $\rho_g(\gamma,\eta) = \frac{1}{2} \log\left(\frac{1+\eta}{1-\gamma}\right)$  if  $\gamma < 1$ .

Let now

$$\Sigma_{\rho} := \left\{ (\gamma, \eta, \tau) \in \mathbb{R}^+ \times \mathbb{R}^+ \times \mathbb{R} : \gamma \neq 1, \, 0 \le \tau \le \rho_g(\gamma, \eta) \right\}$$

and consider the flow  $\phi_t: \Sigma_\rho \to \Sigma_\rho$  defined by

$$\phi_t(\gamma, \eta, \tau) = \begin{cases} (\gamma, \eta, \tau + t) & \text{if } 0 \le \tau + t < \rho_g(\gamma, \eta) \\ (\mathcal{P}_g(\gamma, \eta), 0) & \text{if } \tau + t = \rho_g(\gamma, \eta) \end{cases}$$

and analogously for other values of t. Then  $(\Sigma_{\rho}, \phi_t)$  is the suspension flow over the map  $\mathcal{P}_g$ , for which the following proposition holds.

Proposition B.2. The following properties hold.

- (i) The map  $\mathcal{P}_g : \mathbb{G} \to \mathbb{G}$  preserves the infinite measure  $\mu$  which is absolutely continuous with respect to the Lebesgue measure on  $\mathbb{G}$  with density  $h(\gamma, \eta) = (\gamma + \eta)^{-2}$ .
- (ii) The flow  $\phi_t : \Sigma_{\rho} \to \Sigma_{\rho}$  preserves the measure  $\tilde{\mu}$  which is absolutely continuous with respect to the Lebesgue measure on  $\Sigma_{\rho}$  with density  $\tilde{h}(\gamma, \eta, \tau) = (\gamma + \eta)^{-2}$ . Moreover  $\tilde{\mu}(\Sigma_{\rho}) = \pi^2/3$ .
- (iii) The dynamical system  $(\Sigma_{\rho}, \tilde{\mu}, \phi_t)$  is isomorphic to the system  $(S\mathcal{M}, \tilde{m}, \tilde{g}_t)$ , where  $\tilde{m}$  is the projection on  $S\mathcal{M}$  of the Liouville measure  $dm(x, y, \theta) = y^{-2} dx dy d\theta$  on  $S\mathbb{H}$ , where z = x + iy and  $\theta = \theta(\zeta)$ .

Proof. Given  $(z,\zeta) \in S\mathbb{H}$  with  $\theta(\zeta) \notin \{0,\pi\}$ , consider its coordinates  $(\gamma,\eta,\tau)$  defined by  $(\gamma,\eta) = \mathcal{G}(z,\zeta)$ , and  $\tau \in \mathbb{R}$  such that  $(z,\zeta) = g_{\tau}(z',\zeta')$  where z' is the point of the geodesic  $\gamma_{z,\zeta}(t)$  with maximum value of the y component. We obtain the following expressions for the coordinates  $(x, y, \theta)$  of  $(z, \zeta)$ , where z = x + iyand  $\theta = \theta(\zeta)$ :

$$x(\gamma,\eta,\tau) = \frac{\gamma e^{\tau} - \eta e^{-\tau}}{e^{\tau} + e^{-\tau}}, \quad y(\gamma,\eta,\tau) = \frac{\gamma + \eta}{e^{\tau} + e^{-\tau}}, \quad \theta(\gamma,\eta,\tau) = -2 \arctan(e^{\tau}).$$
(B.3)

From (B.3) it follows that the Liouville measure  $dm(x, y, \theta) = y^{-2} dx dy d\theta$  becomes

$$2\,d\tilde{\mu} = \frac{2}{(\gamma+\eta)^2}\,d\gamma\,d\eta\,d\tau$$

in the coordinates  $(\gamma, \eta, \tau)$ . Moreover by the definition of  $\tau$ , the geodesic flow acts in the coordinates  $(\gamma, \eta, \tau)$  simply by translation on  $\tau$ , that is

$$g_t(\gamma, \eta, \tau) = (\gamma, \eta, \tau + t)$$

These facts, together with  $\tilde{m}(S\mathcal{M}) = 2\pi^2/3$ , prove (ii) and (iii). Finally (i) follows from (ii).

Appendix C. The dynamics of the periodic points of  $\mathcal{P}_h$  on the permuted Stern-Brocot tree

Here we describe the algorithm to find the points of the periodic orbit of (1, r, -1) for  $\mathcal{P}_h$  in their dynamical order up to (1, r, +1) (refer to Figure 7 where the case  $r \in (10, 11)$  is shown):

- (a) the initial condition is the point  $(1, r, -1) \in \mathbb{W}$  and for completeness we consider the case  $r \in \mathbb{N}$ , with  $r \geq 2$  (the case r = 1 has already been studied and for  $r \in [1, 2)$  no fraction other than 1/1 in  $\hat{\mathcal{T}}$  has energy small enough to be in the periodic orbit). If  $r \notin \mathbb{N}$  then the points with  $\varepsilon = 0$  should be excluded in the next steps. Then we start with the fraction 1/1;
- (b) go down on the left along  $\hat{\mathcal{T}}$  finding the fractions 1/n for  $n \leq r$  (here we are applying L to the  $\gamma$ components). These fractions correspond to the points  $(1/n, r/n^2, -1) \in \mathbb{W}$  if  $2 \leq n < r$ , and to the
  point  $(1/n, 1/n, 0) \in \mathbb{W}$  if n = r. Note that for the energy  $\xi(1/r) = r$ , and it is an elementary remark
  that there is only another fraction at the same level in  $\hat{\mathcal{T}}$  with energy greater than or equal to r, namely r/1;
- (c) if r = 2, it is clear that the only other fraction in  $\hat{\mathcal{T}}$  with energy less than or equal to r = 2 is 2/1, hence we obtain the point (2/1, 2, 0), from which we get (1, r, +1);
- (d) if  $r \ge 3$  go up back to the fraction 1/(r-1) (applying  $L^{-1}$ ), to find the corresponding point  $(1/(r-1), r/(r-1)^2, +1) \in \mathbb{W}$ . The right sister of 1/(r-1) is the fraction (r-1)/(r-2), and  $\xi((r-1)/(r-2)) > r$  for all  $r \ge 4$ . If r = 3, the right sister of 1/2 is 2/1, we get the point  $(2/1, 3, -1) \in \mathbb{W}$ , and we continue as in step (i);
- (e) if  $r \ge 4$ , keep going up back to the fractions 1/n with  $2 \le n < r-1$  (applying  $L^{-1}$ ), to find the corresponding point  $(1/n, r/n^2, +1) \in \mathbb{W}$ , and stop going up at  $n_*$  if the right sister  $n_*/(n_*-1)$  satisfies  $\xi(n_*/(n_*-1)) = n_*(n_*-1) \le r$ . In this case we go to the right (applying  $RL^{-1} = SR^{-1}$ ) to the fraction  $n_*/(n_*-1)$ , corresponding to the point  $(n_*/(n_*-1), r/(n_*-1)^2, -1) \in \mathbb{W}$  if  $n_*(n_*-1) < r$ , and to the point  $(n_*/(n_*-1), n_*/(n_*-1), 0) \in \mathbb{W}$  if  $n_*(n_*-1) = r$ ;
- (f) repeat the same algorithm: first go left until possible with points with  $\varepsilon = -1$  or  $\varepsilon = 0$ ; then go back up with points with  $\varepsilon = +1$  until the energy of the right sister of the fraction is small enough to go right with  $\varepsilon = -1$ ; eventually we reach a fraction which is a right descendant (hence it has no right sisters) and in correspondence with a point with  $\varepsilon = +1$ , from which we cannot go down; then we go up back visiting all the already seen fractions, this time with  $\varepsilon = +1$ , until we get to the fraction  $n_*/(n_* - 1)$  of step (e), in correspondence with the point  $(n_*/(n_* - 1), r/(n_* - 1)^2, +1) \in \mathbb{W}$ ;
- (g) move up to the fraction  $1/(n_*-1)$ , the direct parent of  $1/n_*$  and  $n_*/(n_*-1)$ , (applying  $R^{-1}$ ) obtaining the point  $(1/(n_*-1), r/(n_*-1)^2, +1)$ . The same pattern described in (e) and (f) repeats, that is we move to the right to the fraction  $(n_*-1)/(n_*-2)$  with  $\varepsilon = -1$ , and then apply step (f), until we reach again  $(n_*-1)/(n_*-2)$ , this time with  $\varepsilon = +1$ , and then go back to  $1/(n_*-2)$ ;
- (h) repeat step (g) moving up until reaching 1/2 in correspondence with the point  $(1/2, r/4, +1) \in \mathbb{W}$ , then go right to 2/1 with  $\varepsilon = -1$ ;
- (i) now apply the steps in (b)-(g) by interchanging left with right. This follows from the symmetry of the Stern-Brocot trees, for which a reflection of the tree along a vertical line passing through 1/1 sends the fraction p/q to the fraction q/p. In particular the energy of these specular fractions is the same. Then we visit all the fractions with energy less than or equal to r which lie on this right side of T, until we

reach back 2/1 in correspondence with the point  $(2/1, r, +1) \in \mathbb{W}$ . The last step is to go back to 1/1 and to (1, r, +1), the last point in the periodic orbit of (1, r, -1).



Figure 7. Representation on the permuted Stern-Brocot tree of the periodic orbit of (1, r, -1) for  $\mathcal{P}_h$  in the case  $r \in (10, 11)$ .

32

#### References

- R. L. Adler, L. Flatto, Cross section map for the geodesic flow on the modular surface. in "Conference in modern analysis and probability" (New Haven, Conn., 1982), 9–24, Contemp. Math., 26, Amer. Math. Soc., Providence, RI, 1984.
- [2] R. L. Adler, L. Flatto, The backward continued fraction map and the geodesic flow. Ergodic Theory Dynam. Systems 4 (1984), no. 4, 487–492.
- [3] T. M. Apostol, "Introduction to analytic number theory". Undergraduate Texts in Mathematics. Springer-Verlag, New York-Heidelberg, 1976.
- [4] J. S. Athreya, Y. Cheung, A Poincaré section for the horocycle flow on the space of lattices. Int. Math. Res. Not. IMRN 2014 (2014), no. 10, 2643–2690.
- [5] V. Berthé, A. de Luca, C. Reutenauer, On an involution of Christoffel words and Sturmian morphisms. European J. Combin. 29 (2008), no. 2, 535–553.
- [6] F. Boca, C. Cobeli, A. Zaharescu, A conjecture of R. R. Hall on Farey points, J. Reine Angew. Math. 535 (2001), 207–236.
- [7] C. Bonanno, S. Isola, Orderings of the rationals and dynamical systems, Colloq. Math. 116 (2009), no. 2, 165–189.
- [8] S. G. Dani, Divergent trajectories of flows on homogeneous spaces and Diophantine approximation. J. Reine Angew. Math. 359 (1985), 55–89.
- [9] M. Einsiedler, T. Ward, "Ergodic theory with a view towards number theory". Graduate Texts in Mathematics, 259. Springer-Verlag London, Ltd., London, 2011.
- [10] L. Flaminio, G. Forni, Invariant distributions and time averages for horocycle flows. Duke Math. J. 119 (2003), no. 3, 465–526.
- [11] B. Heersink, Distribution of the periodic points of the Farey map. Comm. Math. Phys. 365 (2019), no. 3, 971–1003.
- [12] D. A. Hejhal, On the uniform equidistribution of long closed horocycles. Asian J. Math. 4 (2000), no. 4, 839–853.
- [13] J. Marklof, The asymptotic distribution of Frobenius numbers. Invent. Math. 181 (2010), no. 1, 179–207.
- [14] J. Marklof, M. Welsh, Fine-scale distribution of roots of quadratic congruences. arXiv:2105.02854 [math.NT].
- [15] D. H. Mayer, The thermodynamic formalism approach to Selberg's zeta function for PSL(2, ℤ). Bull. Amer. Math. Soc. (N.S.) 25 (1991), no. 1, 55–60.
- [16] D. H. Mayer, Transfer operators, the Selberg zeta function and the Lewis-Zagier theory of periodic functions. In "Hyperbolic geometry and applications in quantum chaos and cosmology", 146–174, London Math. Soc. Lecture Note Ser., 397, Cambridge Univ. Press, Cambridge, 2012.
- [17] M. Ratner, Rigidity of horocycle flows. Ann. of Math. (2) 115 (1982), no. 3, 597-614.
- [18] M. Ratner, The rate of mixing for geodesic and horocycle flows. Ergodic Theory Dynam. Systems 7 (1987), no. 2, 267–288.
- [19] D. Ravotti, Asymptotics and limit theorems for horocycle ergodic integrals à la Ratner. arXiv:2107.02090 [math.DS]
- [20] P. Sarnak, Asymptotic behavior of periodic orbits of the horocycle flow and Eisenstein series. Comm. Pure Appl. Math. 34 (1981), no. 6, 719–739.
- [21] C. Series, The modular surface and continued fractions. J. London Math. Soc. (2) 31 (1985), no. 1, 69-80.
- [22] A. Strömbergsson, On the uniform equidistribution of long closed horocycles. Duke Math. J. 123 (2004), no. 3, 507–547.
- [23] D. Suryanarayana,  $On \triangle(x,n) = \phi(x,n) x\phi(n)/n$ . Proc. Amer. Math. Soc. 44 (1974), 17–21.

DIPARTIMENTO DI MATEMATICA, UNIVERSITÀ DI PISA, LARGO BRUNO PONTECORVO 5, 56127 PISA, ITALY *Email address:* claudio.bonanno@unipi.it

DIPARTIMENTO DI MATEMATICA, UNIVERSITÀ DI PISA, LARGO BRUNO PONTECORVO 5, 56127 PISA, ITALY *Email address*: delvigna@mail.dm.unipi.it

Scuola di Scienze e Tecnologie, Università degli Studi di Camerino, via Madonna delle Carceri, 62032 Camerino, Italy

Email address: stefano.isola@unicam.it